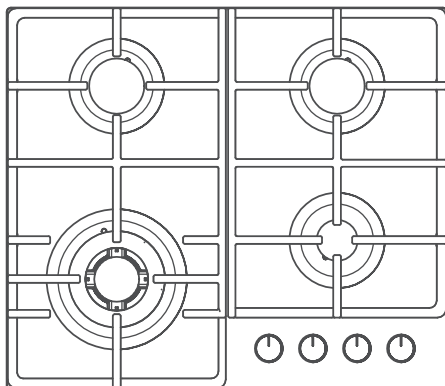


Haier

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

ВСТРАИВАЕМЫЕ ГАЗОВЫЕ ВАРОЧНЫЕ ПАНЕЛИ



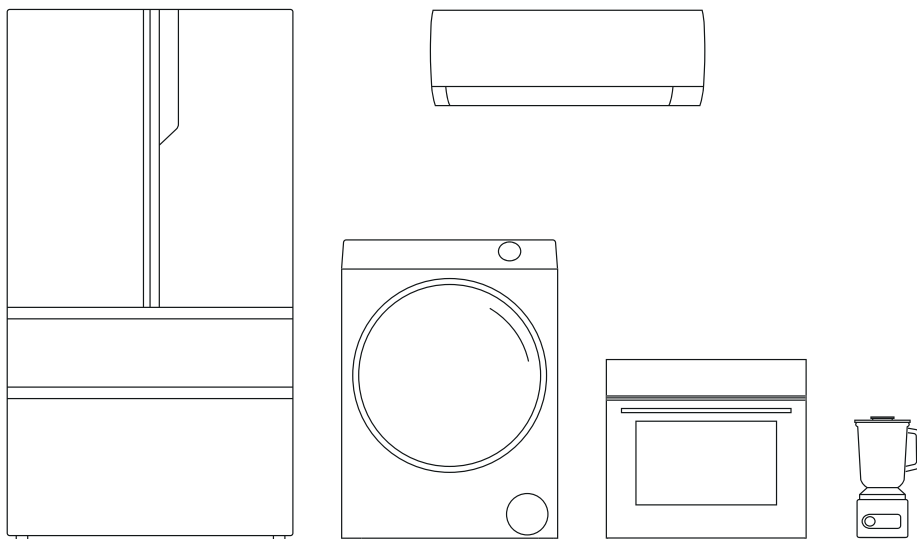
МОДЕЛЬ

HHQ-M64CX
HHQ-M64CTX
HHQ-M64CTB
HHQ-M64CTPX
HHQ-G64CTPB
HHQ-M64CTQX
HHQ-G64CTQB
HHQ-G64CTHB
HHQ-G64CTHW
HHQ-M64CAQX
HHQ-G64CAQB

ПОЖАЛУЙСТА, ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ДАННОЕ РУКОВОДСТВО ПЕРЕД
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ УСТРОЙСТВА. СОХРАНИТЕ ЕГО ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.

Благодарим вас за выбор продукции Haier.

Внимательно прочитайте это руководство перед использованием. В этом руководстве содержится важная информация, которая поможет вам обеспечить безопасную и правильную установку, а также ежедневную эксплуатацию и обслуживание устройства. Храните это руководство в удобном месте, чтобы всегда иметь возможность обращаться к нему для безопасного и правильного использования устройства.



Haier

СОДЕРЖАНИЕ

1	МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ	4
	Общая информация	6
	Правила безопасности при работе с газом	6
2	УСТАНОВКА	8
	Размеры устройства	8
	Инструкции по монтажу	9
3	ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ	14
	Обзор устройства	14
4	ФУНКЦИИ	15
	Мгновенное зажигание и связь варочной панели с вытяжкой	15
	Функция «Связь варочной панели с вытяжкой»	16
	Функция мгновенного зажигания	16
5	ЭКСПЛУАТАЦИЯ	17
6	ОБСЛУЖИВАНИЕ	18
	Чистка	18
	Устранение неполадок	18
7	ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ	19
	Служба поддержки клиентов	19
8	ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ	20
	Упаковочный лист	20
	Технические характеристики	21
	Энергоэффективность и экологические рекомендации	22
	Гарантийные условия	23

1. МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ОБ ОПАСНОСТИ!

Этот символ указывает на важную информацию по безопасности



ПЕРЕРАБОТКА ОТХОДОВ

Эта маркировка на устройстве, его комплектующих или документации указывает, что устройство не подлежит утилизации вместе с другими бытовыми отходами по окончании срока службы. Чтобы избежать возможного вреда окружающей среде или здоровью людей в результате неправильного обращения с отходами, пожалуйста, отделяйте эти устройства от других видов отходов и перерабатывайте их соответствующим образом для рационального повторного использования материальных ресурсов. Бытовым пользователям следует обратиться к продавцу, у которого они приобрели устройство, или в местные органы власти, чтобы узнать, куда и как можно сдать устройство для экологически безопасной переработки. Данное устройство и его электронные компоненты не должны смешиваться с другими промышленными отходами для целей переработки.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Опасность поражения электрическим током
Несоблюдение этих инструкций может увеличить риск поражения электрическим током или получения серьезных травм.

- Перед выполнением технического обслуживания или ремонта обязательно отключайте устройство от сети питания. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током, пожару или травмам.
- Не погружайте шнур или вилки в воду или другую жидкость.
- Никогда не прикасайтесь к вилке питания или электрическим компонентам и не управляйте выключателем питания мокрыми руками.
- При чистке не допускайте попадания влаги на электрические компоненты.
- Устройство не должно питаться от внешнего выключателя, например таймера, или подключаться к цепи, которая регулярно включается и выключается коммунальными службами.



ВНИМАНИЕ!

Опасность из-за большого веса
Несоблюдение этих инструкций может привести к получению травм.

- Это тяжелое устройство. Во избежание травм соблюдайте осторожность при установке устройства.
- Установите устройство на прочную поверхность.



ВНИМАНИЕ!

Опасность порезов
Несоблюдение правил техники безопасности может привести к получению травмы.

- Осторожно: в устройстве присутствуют острые края.
- В процессе установки, обслуживания или ремонта надевайте перчатки для защиты от острых кромок.



ОБЩАЯ ИНФОРМАЦИЯ

- Перевозить и хранить продукт необходимо в заводской упаковке, согласно указанным на ней манипуляционным знакам. При погрузке, разгрузке и транспортировке и соблюдайте осторожность. Транспорт и хранилища должны обеспечивать защиту продукта от атмосферных осадков и механических повреждений.
- Перед установкой или эксплуатацией этой варочной панели обязательно внимательно ознакомьтесь с инструкциями, приведенными в данном буклете.
- Инструкции приводятся в интересах вашей безопасности.
- Храните руководство и информацию об устройстве в надежном месте для использования в будущем или для передачи следующему владельцу.
- После распаковки устройства убедитесь, что оно не повреждено. В случае сомнений не используйте его и обратитесь к поставщику или квалифицированному специалисту.
- Не подключайте устройство, если оно было повреждено при транспортировке.
- Данное устройство должно устанавливаться в соответствии с действующими нормами и использоваться только в хорошо проветриваемом помещении. Перед установкой или использованием устройства необходимо прочитать все инструкции.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ ПРИ РАБОТЕ С ГАЗОМ

- Установка (подключение) и периодическое техническое обслуживание газоиспользующего оборудования должно производиться исключительно специализированной организацией, соответствующей требованиям, установленным Постановлением Правительства РФ от 14.05.2013 № 410 «О мерах по обеспечению безопасности при использовании и содержании внутридомового и внутриквартирного газового оборудования».
- Ремонт или обслуживание данного устройства должны осуществляться только Авторизованным сервисным центром/специализированной организацией с использованием утвержденных деталей.
- Ни при каких обстоятельствах нельзя вносить изменения в данное устройство.
- Устройства для приготовления пищи могут стать очень горячими во время использования – пожалуйста, не оставляйте вблизи устройства детей и домашних животных без присмотра.
- Не позволяйте детям пользоваться или играть с какой-либо деталью устройства.
- Не используйте неустойчивые кастрюли и убедитесь, что ручка расположена в сторону от края столешницы.
- В целях гигиены и безопасности варочная панель должна быть чистой.
- Данное устройство предназначено только для приготовления пищи в домашних условиях. Коммерческое использование приведет к аннулированию гарантии.
- Не накрывайте варочную панель и не кладите горючие материалы на поверхность или рядом с ней, даже если варочная панель не используется.
- Не заполняйте емкости для фритюра маслом более чем на треть и НИКОГДА не оставляйте их без присмотра.
- Перед чисткой варочной панели отключите ее от сети.
- По окончании приготовления выключите все регуляторы и дайте устройству остыть.
- Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с отсутствием опыта и знаний, если они делают это без присмотра или без соответствующих инструкций со стороны лица, отвечающего за их безопасность.
- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен Авторизованным сервисным центром.
- Не погружайте устройство или шнур питания в воду или любую другую жидкость.
- Газовый регулятор должен соответствовать EN 16129 или EN 12864 и местным нормам. Убедитесь в наличии давления на выходе перед подключением газового регулятора к прибору.

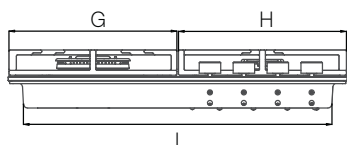
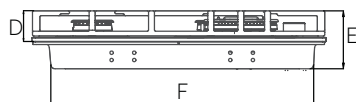
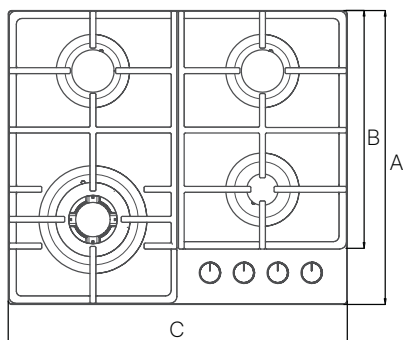


ВНИМАНИЕ!

- На больших высотах может потребоваться регулировка пламени горелки. Требуется, чтобы регулировку для работы на больших высотах во время установки производил квалифицированный специалист.
- Раз в год проверяйте техническое состояние газового оборудования (включая герметичность соединений, работу клапанов и общий износ компонентов).
- Если поверхность стекла разбилась:
 - Немедленно выключите все горелки и любые электрические нагревательные элементы и отключите устройство от электросети.
 - Не прикасайтесь к поверхности устройства.
 - Не используйте устройство.
- Использование прибора для приготовления пищи на газе ведет к образованию тепла и влажности в помещении установки. Помещение должно иметь хорошую вентиляцию: для чего необходимо держать открытыми вентиляционные отверстия или предусматривать механическое вентиляционное устройство (например, вытяжку).
- Интенсивное и продолжительное использование прибора может приводить к необходимости дополнительной вентиляции; например, открытие окна или эффективное проветривание, например, работа механического вентилятора на более высокой мощности.
- Данное устройство предназначено только для приготовления пищи. Оно не должно использоваться для других целей, например, для обогрева помещений.
- Доступные части могут быть горячими при использовании решетки. Маленькие дети должны находиться на безопасном расстоянии.
- При установке газовой варочной панели над выдвижным ящиком или стандартной кухонной секцией необходимо принять меры предосторожности, чтобы избежать контакта с нижней поверхностью варочной панели, так как она может сильно нагреваться во время работы.

2. УСТАНОВКА

РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА



РАЗМЕРЫ УСТРОЙСТВА	ММ
A Глубина устройства	520
B Глубина короткой решетки	421
C Ширина устройства	600
D Высота короткой решетки	47
E Высота устройства	103
F Глубина основания	465
G Ширина длинной решетки	297
H Ширина короткой решетки	297
I Ширина основания	546

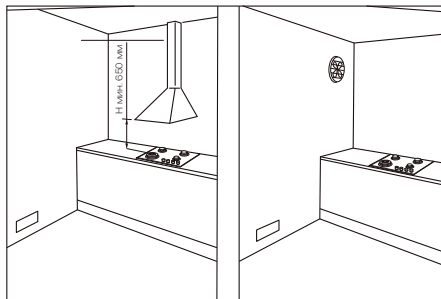
ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой следует убедиться в соответствии местных условий распределения (источник газа и давление газа) настройкам устройства.
- Условия настройки данного устройства указаны на этикетке (или табличке с данными).

Данное устройство не предусматривает подключение к устройству отвода продуктов сгорания, оно должно быть установлено и подключено в соответствии с действующими правилами. Особое внимание необходимо уделить соответствующим требованиям к вентиляции.

Требования к вентиляции

- Устройство должно быть установлено в соответствии с действующими местными нормами, касающимися вентиляции и отвода отработанных газов.
- В помещении, где будет установлено газовое устройство, должен быть естественный приток воздуха, чтобы газ мог сгорать (в соответствии с действующими местными нормами). Поток воздуха должен поступать непосредственно через одно или несколько отверстий в наружных стенах площадью не менее 100 см² (или в соответствии с действующими местными нормами).
- Для отвода продуктов сгорания газового устройства необходимо предусмотреть вытяжки, подключаемые непосредственно с выводом на улицу. Либо следует использовать режим рециркуляции.
- Если используется электрический вентилятор, установите его на наружной стене или окне; вентилятор должен обеспечивать циркуляцию воздуха с кратностью более 5 раз в час от общего объема кухни. Вентилятор можно устанавливать только при наличии в помещении соответствующих вентиляционных отверстий для поступления воздуха.



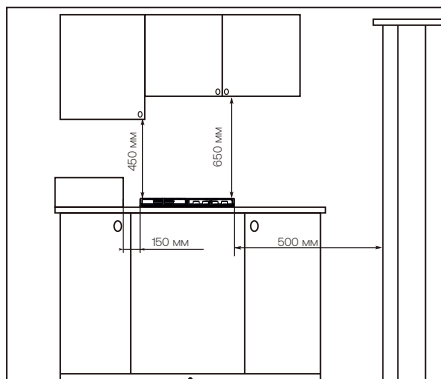
Монтаж и крепление варочной панели

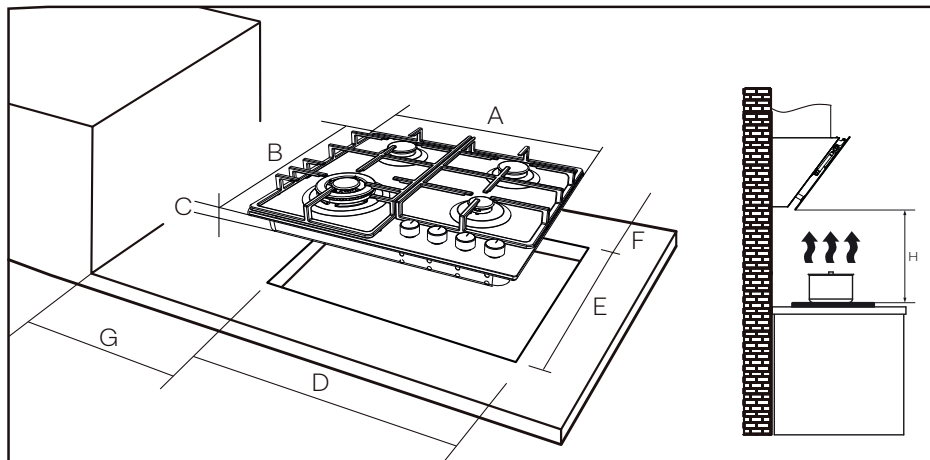
Устройство может быть установлено на любую столешницу толщиной от 20 мм до 45 мм.

Варочная поверхность должна находиться на расстоянии не менее 150 мм до любой боковой стены (от бокового края выреза).

Варочная панель должна быть установлена на расстоянии не менее 60 мм от стены (от заднего края выреза).

Между варочной панелью и любым настенным шкафом или вытяжкой, расположенными непосредственно над ней, должно быть расстояние не менее 650 мм.





Описание	Размеры (мм)							
	A	B	C	D	E	F(мин.)	G(мин.)	H(мин.)
Расстояние	600	520	55	560	480	60	150	650

Следуйте этим инструкциям, чтобы правильно установить эту газовую варочную панель:

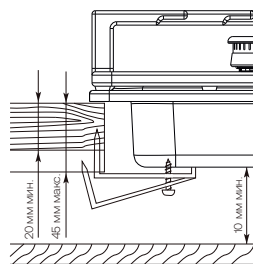
Подготовьте место для установки

Сделайте вырез в столешнице в соответствии с инструкциями по монтажу.

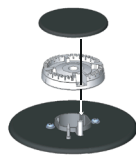
Монтаж и крепление варочной панели

Перед установкой варочной панели на рабочую поверхность следуйте инструкциям ниже:

1. Снимите подставки для кастрюль и крышки конфорок, прежде чем перевернуть варочную панель, стараясь не повредить свечи розжига и термопары.
2. Переверните газовую варочную панель и правильно расположите самоклеющийся уплотнитель под краем панели так, чтобы внешняя часть уплотнителя полностью совпадала с внешним краем варочной панели. Концы ленты должны подходить друг к другу без перекрытия. Равномерно и надежно прикрепите уплотнитель к варочной панели, плотно прижимая его. (Для стеклянных панелей эта операция не требуется).
3. Установите варочную панель в отверстие для монтажа и прижмите ее так, чтобы варочная панель плотно опиралась на столешницу.
4. Зафиксируйте варочную панель в нужном положении с помощью прилагаемых крепежных кронштейнов. Привинтите один конец кронштейна в предварительно просверленные отверстия в нижней части варочной панели. Другой конец кронштейна должен быть расположен под столешницей, чтобы закрепить варочную панель в требуемом положении.



- При установке газовой варочной панели над ящиком или стандартной кухонной секцией должны быть приняты соответствующие меры для предотвращения контакта с поверхностью плиты, так как она может сильно нагреваться во время работы. Рекомендуется закрепить деревянную панель внутри шкафа на расстоянии 10 мм ниже нижней части варочной панели. Эта панель должна иметь достаточную вентиляцию сзади.
- Соберите детали горелки и решётки согласно рисунку.



Подключение газа и труб

ВНИМАНИЕ!

- Перед установкой убедитесь, что местные условия распределения (тип и давление газа) и настройки данного устройства совместимы. Условия настройки устройства указаны на табличке или этикетке.
- Монтаж и обслуживание данного устройства должны выполняться только квалифицированным специалистом, обладающим техническими знаниями в области монтажа газового и электрического оборудования. Монтаж или обслуживание должны соответствовать действующим стандартам, нормам и правилам, регуливающим газовые и электромонтажные работы.
- Неправильная установка устройства может привести к аннулированию гарантии производителя.

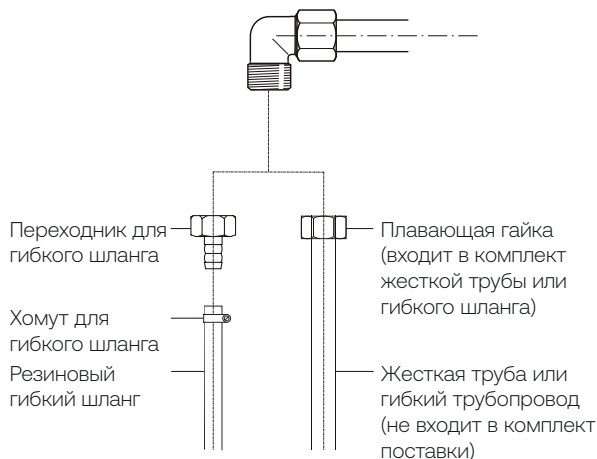
Подключение с помощью резинового гибкого шланга

- Подключите устройство к газовой сети с помощью подходящего резинового гибкого шланга. Гибкий шланг должен соответствовать действующим местным нормам и иметь подходящую конструкцию для используемого типа газа.
- Гибкий шланг должен быть плотно и надежно закреплен на обоих концах. Закрепите шланг с помощью хомута (или стандартного хомута для шланга). Гибкий шланг не должен быть длиннее 750 мм (или в соответствии с действующими местными нормами) и не должен соприкасаться с острыми краями, углами или движущимися частями (которые могут привести к истиранию или повреждению). Используйте только один резиновый гибкий шланг; никогда не используйте гибкий шланг, состоящий из двух и более частей.
- Гибкий шланг заменяется в указанный срок (отмечен на самом шланге) или при обнаружении признаков износа или повреждения, а также подлежит замене независимо от состояния максимум через три года (или в соответствии с действующими местными нормами).

Соединение с жесткой трубой или гибким трубопроводом

- Используйте жесткую трубу или гибкий трубопровод, соответствующий действующим местным нормам. Гибкий трубопровод должен быть подходящей конструкции для используемого типа газа и соответствующего размера для поддержания тепловой мощности устройства.
- Соединение с жесткой трубой не должно создавать напряжения или давления в газопроводе. Гибкий трубопровод не должен быть длиннее 2000 мм (или в соответствии с действующими местными нормами) и не должен соприкасаться с острыми краями, углами или движущимися частями, так как это может привести к истиранию. Используйте только один гибкий трубопровод; никогда не подключайте устройство более чем к одному гибкому трубопроводу. Если используется гибкий трубопровод, не полностью изготовленный из металла, убедитесь, что он не соприкасается с какой-либо частью устройства, температура поверхности которой составляет 70 °C или выше (или в соответствии с действующими местными нормами).

Жесткий или гибкий трубопровод заменяется в установленный срок или при обнаружении признаков износа либо повреждения.



Проверка герметичности газовой варочной панели

Перед подключением газовой варочной панели к газовой сети убедитесь, что все регуляторы установлены в положение OFF (Выкл.). После окончательного подключения газа включите подачу газа и проверьте все соединения в газопроводе на утечки с помощью мыльного раствора.

ВНИМАНИЕ!

- Во избежание повреждения имущества или серьезных травм никогда не используйте спички или открытое пламя.
- Если обнаружена утечка, подтяните соединение или открутите его, нанесите больше герметика или замените прокладку, затем снова затяните и повторно проверьте соединение на герметичность.

Требования к электромонтажу

1. Устройство должно быть установлено квалифицированным специалистом в соответствии с действующими местными нормами и инструкциями производителя.
2. Перед выполнением любых работ с электрической частью устройства необходимо отключить его от электросети.
3. Прежде чем подключать электрический шнур, убедитесь, что запорный газовый клапан и все регуляторы горелок находятся в положении OFF (ВЫКЛ.). Подключите вилку электрического шнура к заземленной розетке. После завершения монтажа устройства к розетке должен быть обеспечен постоянный доступ.
4. Кабель питания не должен касаться горячих частей и должен быть размещен так, чтобы его температура не превышала 50 °C выше окружающей среды.

Переход с природного газа (G20) на бутан (G30), пропан (G31), или их смеси.

1. Ваше устройство при поставке предназначено для работы на природном газе. Оно может быть переоборудовано для работы на сжиженном газе.
2. Компоненты, необходимые для перехода на сжиженный газ, входят в комплект для переоборудования, прилагаемый к данному устройству, либо доступны в службе поддержки клиентов.
3. Только квалифицированный специалист имеет право переводить устройство на другой тип газа.
4. Перед началом переоборудования отключите электропитание и подачу газа.

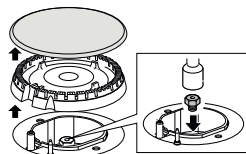
ВНИМАНИЕ!

- Всегда используйте баллоны со сжиженным газом только в вертикальном положении. Если баллон со сжиженным газом не стоит вертикально, сжиженный пропан/бутан может попасть в устройство. В результате из горелок может вырваться интенсивное пламя.
- Компоненты могут повредиться и со временем начать протекать, что приведет к неконтролируемому выходу газа. И то, и другое может привести к ожогам.

Замена жиклёров

Снимите все решётки, крышки и основания конфорок.

Снимите жиклёры для природного газа и замените их жиклёрами для сжиженного газа с помощью торцевого ключа. Закрепите жиклёры.

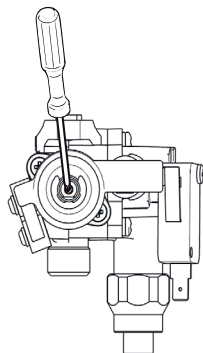


Настройка минимального пламени конфорок газовой варочной панели

В минимальном положении длина пламени должна быть около 4 мм, и оно должно оставаться горящим даже при быстром переводе с максимального положения на минимальное.

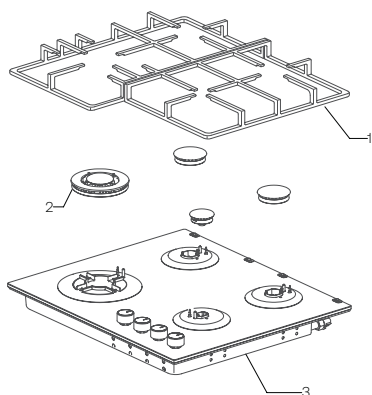
Регулировка пламени выполняется следующим образом:

1. Включите горелку.
2. Поверните ручку в положение «МИНИМУМ».
3. Снимите ручку.
4. С помощью маленькой плоской отвертки поверните винт в нужное положение.

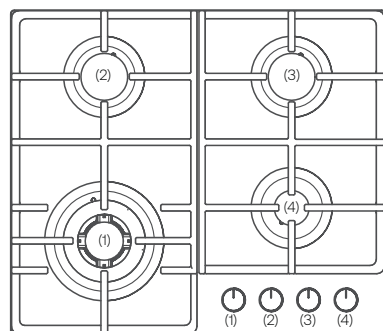


3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

ОБЗОР УСТРОЙСТВА



1	Решетки горелок
2	Горелки
3	Газовая варочная панель



- Регулятор управления горелкой (1)
→ Тройное пламя / Скоростная горелка (1)
- Регулятор управления горелкой (2)
→ Полускоростная горелка (2)
- Регулятор управления горелкой (3)
→ Полускоростная горелка (3)
- Регулятор управления горелкой (4)
→ Вспомогательная горелка (4)

Даже, если вы пользовались газовой плитой раньше, важно, чтобы вы внимательно ознакомились с этими инструкциями перед началом использования устройства, обращая особое внимание на инструкции по установке и безопасности. Если у вас возникли проблемы при установке, эксплуатации или приготовлении пищи с данной варочной панелью, прочитайте эти инструкции еще раз, чтобы гарантировать, что все они были выполнены.

ВНИМАНИЕ!

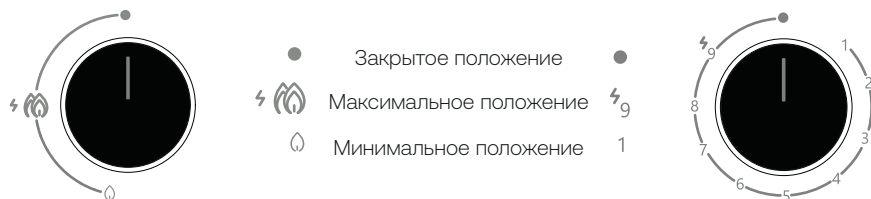
- Для вашей безопасности убедитесь, что эти инструкции по установке, эксплуатации и обслуживанию выполняются.
- Храните инструкции в безопасном месте для будущего использования.
- Если устройство будет продано или отдано другим лицам, передайте эти инструкции новому владельцу.

4. ФУНКЦИИ

1. Чтобы зажечь варочную панель, нажмите на соответствующий регулятор и поверните его против часовой стрелки до нужного положения (ориентируйтесь на символ большого пламени).
2. После зажигания горелки удерживайте регулятор нажатым 3 секунды. Модели с мгновенным зажиганием не требуют постоянного нажатия.
3. Поверните регулятор на нужную величину пламени.
4. Если пламя конфорки случайно погасло, немедленно выключите конфорку и не включайте ее не менее 1 минуты.

ВНИМАНИЕ!

В случае отключения электропитания горелку можно зажечь с помощью спичек. Регулятор не должен быть нажат более 15 секунд. Если через 15 секунд горелка не зажглась, прекратите эксплуатацию устройства, откройте дверь помещения и (или) подождите не менее 1 минуты перед повторной попыткой зажечь горелку.





Для каждой горелки используйте подходящую по размеру посуду с плоским дном. Когда содержимое кастрюли начнет кипеть, поверните регулятор для уменьшения огня.


МГНОВЕННОЕ ЗАЖИГАНИЕ И СВЯЗЬ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ С ВЫТЯЖКОЙ

Модель	Мгновенное зажигание	Связь варочной панели с вытяжкой
ННQ-M64CX	-	-
ННQ-M64CTX	-	-
ННQ-M64CTB	-	-
ННQ-M64CTPX	-	-
ННQ-G64CTPB	-	-
ННQ-M64CTQX	●	-
ННQ-G64CTQB	●	-
ННQ-G64CTHB	●	●
ННQ-G64CTHW	●	●
ННQ-M64CAQX	●	-
ННQ-G64CAQB	●	-

ФУНКЦИЯ «СВЯЗЬ ВАРОЧНОЙ ПАНЕЛИ С ВЫТЯЖКОЙ»

(Необходимо использовать совместно с вытяжкой Haier, которая также поддерживает функцию «Связь варочной панели с вытяжкой»).

Сопряжение: при первом подключении к электросети нажмите на кнопку включения вытяжки  и удерживайте 5 секунд, пока  не начнет мигать, включите любую горелку на варочной панели — прозвучит дополнительный сигнал, подтверждающий успешное сопряжение.

Разъединение: нажмите на кнопку включения вытяжки  и удерживайте 5 секунд для выхода из режима сопряжения.

В состоянии сопряжения:

Включите варочную панель — вытяжка также включится.

Выключите варочную панель — вытяжка отключится через 3 минуты.

Функция доступна только для варочных панелей с поддержкой Bluetooth-соединения.

ФУНКЦИЯ МГНОВЕННОГО ЗАЖИГАНИЯ

Нажмите и поверните регулятор для розжига, горелка зажжется, сразу отпустите регулятор — не требуется удерживать его, чтобы обеспечить мгновенное зажигание и поддержание пламени.

5. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

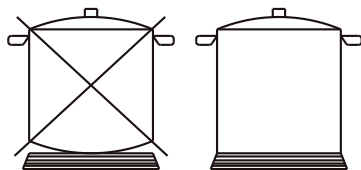
5

ЭКСПЛУАТАЦИЯ

ВНИМАНИЕ!

Не используйте кастрюли или сковороды, которые выходят за границы варочной панели. Запрещается использовать кастрюлю с диаметром дна более 26 см на газовой горелке с тройным пламенем, иначе стекло может разбиться.

Горелка	Минимальный диаметр	Максимальный диаметр
Тройное пламя	16 см	26 см
Скоростная	16 см	26 см
Полускоростная	12 см	22 см
Вспомогательная	10 см	18 см



6. ОБСЛУЖИВАНИЕ

ЧИСТКА

СТЕКЛО

Стекланные поверхности нужно чистить неабразивными чистящими средствами. Любые абразивные чистящие средства (в том числе Cif) царапают поверхность и могут стереть обозначения на панели управления.

Стекло можно эффективно очистить с помощью раствора воды и мягкого моющего средства, а затем вытереть до блеска чистой тканью.

НЕРЖАВЕЮЩАЯ СТАЛЬ

Для очистки варочной поверхности используйте ткань, смоченную в горячей мыльной воде, а затем протрите сухой мягкой тканью, чтобы избежать царапин.

ЧУГУННЫЕ ИЛИ ЭМАЛИРОВАННЫЕ ДЕТАЛИ

Для очистки конфорок, крышки конфорок и подставки для кастрюль варочной панели используйте мягкую ткань, смоченную горячей мыльной водой.

Трудновыводимые пятна могут быть удалены неабразивным чистящим средством, чтобы не повредить эмалированную поверхность.

РЕГУЛЯТОРЫ УПРАВЛЕНИЯ

Регуляторы управления могут быть сняты для тщательной очистки, если это необходимо, но старайтесь не повредить уплотнение.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

При наличии каких-либо неисправностей в работе варочной поверхности сверьтесь с руководством ниже.

Неровное или желтое пламя, а не синее	<p>Выключите и проверьте следующие пункты:</p> <ol style="list-style-type: none"> 1. Горелки установлены правильно. 2. Отверстия в горелке чистые. 3. Убедитесь, что в отверстиях горелки нет пыли, что может делать пламя желтым.
Горелка не зажигается	Проверьте, что питание включено и предохранитель исправен.
Искра есть, но газ не зажигается	<p>Убедитесь, что воспламенитель не покрыт частицами пищи.</p> <p>Убедитесь, что отверстия горелки не заблокированы.</p>
Чувствуется запах газа	<p>Проверьте, не открыты ли газовые краны.</p> <p>Убедитесь, что газ не потух.</p> <p>Если горелки закрыты, отключите газ от сети и вызовите специалиста по обслуживанию.</p> <p>ВНИМАНИЕ!</p> <p>НЕ ПРОВЕРЯЙТЕ наличие газа с помощью открытого пламени, спичек или воспламенителя.</p>
Панель все еще не работает	Позвоните в отдел сервисного обслуживания.

7. ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

7

ОБРАТНАЯ СВЯЗЬ

СЛУЖБА ПОДДЕРЖКИ КЛИЕНТОВ

Мы рекомендуем обращаться в службу поддержки клиентов компании Haier, а также использовать оригинальные запасные части. Если у вас возникли проблемы с вашей бытовой техникой, пожалуйста, сначала изучите раздел «Устранение неисправностей».

Если вы не нашли решения проблемы, пожалуйста, обратитесь:

- к вашему официальному дилеру или

- в наш колл-центр/

8-800-250-43-05 (РФ),

8-10-800-2000-17-06 (РБ),

- на сайт <https://haieronline.ru>, где вы можете оставить заявку на обслуживание, а также найти ответы на часто задаваемые вопросы. Обращаясь в наш сервисный центр, пожалуйста, подготовьте следующую информацию, которую вы можете найти на паспортной табличке и в чеке:

Модель.....

Серийный номер.....

Дата продажи.....



Также, пожалуйста, проверьте наличие гарантии и документов о продаже.

Важно! Отсутствие на приборе серийного номера делает невозможной для Производителя идентификацию прибора и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с прибора заводские идентифицирующие таблички. Отсутствие заводских табличек может стать причиной отказа выполнения гарантийных обязательств.

В настоящий документ могут быть внесены изменения без предварительного уведомления.

Продукция соответствует требованиям технических регламентов Евразийского экономического (Таможенного) союза.

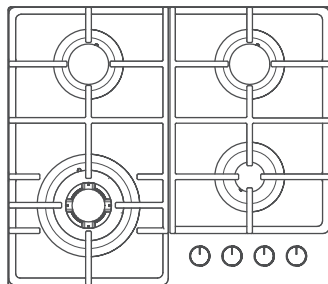
Сертификат соответствия № ЕАЭС RU С-СН.АЯ46.В.41970/25 от 23.07.2025 действует до 22.07.2030, № ЕАЭС RU С-СН.АЯ46.В.41922/25 от 23.07.2025 действует до 22.07.2030.

Более подробные сведения указаны в Едином реестре выданных сертификатов соответствия и зарегистрированных деклараций о соответствии Евразийского экономического союза.

8. ТЕХНИЧЕСКАЯ ИНФОРМАЦИЯ

УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

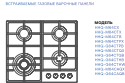
Включено в комплект поставки



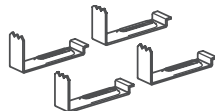
Газовая варочная панель

Haier

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



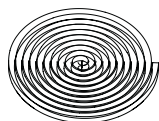
Руководство пользователя



Крепежные кронштейны



Вспомогательная
решетка



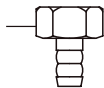
Самоклеющийся уплотнитель
(для моделей со стеклянным основанием
уплотнитель не предусмотрен)



Жиклёр для сжиженного газа (его может
использовать только квалифицированный
техник или монтажник)

Не включено в комплект поставки

Переходник для
гибкого шланга



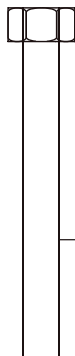
Хомут для
гибкого шланга



Резиновый
гибкий шланг



Плавающая гайка
(входит в комплект
жесткой трубы или
гибкого шланга)



Жесткая труба или
гибкий трубопровод
(не входит в комплект
поставки)

Модель	G20 Природный газ (ПГ)			G30 Бутан, G31 Пропан или их смеси (СУГ)		
	Тройное пламя/скоростная	Полускоростная	Вспомогательная	Тройное пламя/скоростная	Полускоростная	Вспомогательная
HHQ-M64CX Общая мощность при использовании ПГ: 8 кВт Общая мощность при использовании СУГ: 7,5 кВт, 546 г/ч	3,5 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/ч	1,5 кВт 109 г/ч	1 кВт 73 г/ч
HHQ-M64CTX, HHQ-M64CTB Общая мощность при использовании ПГ: 8,3 кВт Общая мощность при использовании СУГ: 7,5 кВт, 546 г/ч	3,8 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/ч	1,5 кВт 109 г/ч	1 кВт 73 г/ч
HHQ-M64CTPX, HHQ-G64CTPB, HHQ-M64CTQX, HHQ-G64CTQB, HHQ-G64CTNB, HHQ-G64CTHW, HHQ-M64CAQX, HHQ-G64CAQB Общая мощность при использовании ПГ: 8,5 кВт Общая мощность при использовании СУГ: 7,5 кВт, 546 г/ч	4 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/ч	1,5 кВт 109 г/ч	1 кВт 73 г/ч

Модель	Электропитание
HHQ-M64CX, HHQ-M64CTX HHQ-M64CTPX, HHQ-G64CTPB, HHQ-M64CTB	220-240 В, 50 Гц, 0,6 Вт
HHQ-M64CTQX, HHQ-G64CTQB HHQ-M64CAQX, HHQ-G64CAQB	220-240 В, 50 Гц, 5,6 Вт
HHQ-G64CTNB, HHQ-G64CTHW	220-240 В, 50 Гц, 5,7 Вт

ТАБЛИЦА ЗАМЕНЫ ЖИКЛЁРОВ (параметры настройки устройства приведены в маркировке)

Категория: H2H3B/P	G20 Природный газ (20 мбар)			G30 Бутан, G31 Пропан или их смеси (29 мбар)		
	Тройное пламя/скоростная	Полускоростная	Вспомогательная	Тройное пламя/скоростная	Полускоростная	Вспомогательная
HHQ-M64CX	1.32	0.98	0.76	длинный жиклёр	0.62	0.52
HHQ-M64CTX HHQ-M64CTB	1.44	0.98	0.76	длинный жиклёр	0.62	0.52
HHQ-M64CTPX HHQ-G64CTPB HHQ-M64CTQX HHQ-G64CTQB HHQ-G64CTNB HHQ-G64CTHW HHQ-M64CAQX HHQ-G64CAQB	1.5	0.98	0.76	длинный жиклёр	0.62	0.52

ЭНЕРГОЭФФЕКТИВНОСТЬ И ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ РЕКОМЕНДАЦИИ

а) Методы измерения и расчета

Энергоэффективность этой газовой варочной панели была проверена и измерена в соответствии со стандартом EN 30-2-1-1998+A1-2003+A2-2005 (ГОСТ 33998-2016 (EN 30-1-1+A3:2013, EN 30-2-1:2015)).

Полускоростная горелка, горелка с тройным пламенем и скоростная горелки были проверены отдельно; вспомогательная горелка не требует проверки, поскольку ее номинальная тепловая мощность составляет менее 1,16 кВт.

В) Рациональное использование энергии и данное устройство

Газовая варочная панель предназначена только для бытового использования, а не коммерческого. Газовая варочная панель предназначена для работы на газе (пропан-бутан и природный газ), продукты сгорания содержат угарный газ и углекислый газ, испускаемые продукты сгорания влияют на окружающую среду при достижении определенного количества CO и CO₂.

Модель	ЭЭ _{газ. пан.}			Средняя ЭЭ _{газ. пан.}
	Тройное пламя/ скоростная	Полускоростная	Вспомогательная	
NNQ-M64CX	Более 52,5 %	Более 55,5 %	/	Более 55,5 %
NNQ-M64CTX NNQ-M64CTB	Более 52,5 %	Более 55,5 %	/	Более 55,5 %
NNQ-M64CTPX NNQ-G64CTPB NNQ-M64CTQX NNQ-G64CTQB NNQ-G64CTNB NNQ-G64CTHW NNQ-M64CAQX NNQ-G64CAQB	Более 52,5 %	Более 55,5 %	/	Более 55,5 %

ЭЭ - Энергоэффективность

Для обеспечения безопасного использования внимательно прочитайте данную инструкцию перед использованием; следуйте инструкциям по установке, эксплуатации и техническому обслуживанию.

Для обеспечения оптимального срока службы газовой варочной панели строго следуйте инструкциям по эксплуатации и техническому обслуживанию, не изменяйте конструкцию устройства.

Свяжитесь с вашим местным отделом по послепродажному обслуживанию для ремонта и замены компонентов (например, газового клапана, ручки управления), если это необходимо.

Газовая варочная панель изготовлена из металла, утилизируйте ее для переработки по достижении конца срока службы.

Упаковочные материалы данного устройства можно сдать на переработку.

Уважаемый покупатель!

Корпорация Haier благодарит вас за ваш выбор, гарантирует высокое качество и безупречное функционирование изделий (товара) при соблюдении правил эксплуатации, установки (монтажа) и технического обслуживания. Официальный срок службы на изделия, предназначенные для использования в быту: микроволновые печи, измельчители пищевых отходов — 5 лет; роботы-пылесосы, пылесосы — 4 года; малая бытовая техника, умные замки — 3 года, водочистители — 2 года, остальные изделия — 7 лет со дня передачи изделия конечному потребителю. Учитывая высокое качество изделий, их фактический срок службы может значительно превышать официальный, и при бережном и внимательном отношении они будут служить вам долгие годы.

Однако, по окончании срока службы на основании Закона о защите прав потребителей изготовитель не обязуется обеспечивать потребителю возможность использования изделия по назначению и не несет ответственность за существенные недостатки, которые могут представлять опасность для жизни, здоровья потребителя, причинять вред его имуществу или окружающей среде. Тем не менее, по окончании срока службы изделия вы можете обратиться в Авторизованный сервисный центр для проведения за дополнительную плату диагностических работ, получения информации по утилизации изделия.

Во избежание недоразумений, убедительно просим вас при покупке внимательно изучить эксплуатационную документацию, условия гарантийных обязательств на товар, а также сохраняя в течение срока службы документы, прилагаемые к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационную документацию, накладные, гарантийный талон). Если купленное вами изделие требует специальной установки (подключения), периодического технического обслуживания в соответствии с прилагаемой к изделию эксплуатационной документацией, необходимо обратиться в Авторизованный сервисный центр.

Установка (подключение) и периодическое техническое обслуживание газоиспользующего оборудования (изделия) производится исключительно специализированной организацией, соответствующей требованиям, установленным Постановлением Правительства РФ от 14.05.2013 № 410 «О мерах по обеспечению безопасности при использовании и содержании внутридомового и внутриквартирного газового оборудования».

Периодическое техническое обслуживание изделия производится за дополнительную плату.

Корпорация Haier оставляет за собой право отказать в гарантийном сервисном обслуживании изделия в случае несоблюдения изложенных ниже условий.

Условия гарантийного сервисного обслуживания

Корпорация Haier устанавливает гарантийный срок 12 месяцев со дня передачи товара потребителю. Гарантийное обслуживание распространяется только на товары, укомплектованные документами, прилагаемыми к товару при его продаже (товарный или кассовый чек, эксплуатационная документация, накладные, гарантийный талон), позволяющими идентифицировать товар. Отсутствие на изделии серийного номера (в случае если он предусмотрен изготовителем) делает невозможной его идентификацию и, как следствие, его гарантийное обслуживание. Запрещается удалять с изделия заводские идентифицирующие таблички. Повреждение или отсутствие заводских табличек, гарантийных пломб (в том случае, если их наличие предусмотрено изготовителем) может стать причиной отказа от выполнения гарантийных обязательств.

Гарантийное обслуживание производится исключительно Авторизованными сервисными центрами Haier. Полный список Авторизованных сервисных центров вы можете узнать в Информационном центре Haier по телефону:

8-800-250-43-05 — для Потребителей из России (бесплатный звонок из регионов России)

8-10-800-2000-17-06 — для Потребителей из Беларуси (бесплатный звонок из регионов Беларуси)

или на сайте: <https://haieronline.ru> или сделав запрос по электронной почте: help@haieronline.ru.

Данные Авторизованных сервисных центров могут быть изменены, за справками обращайтесь в Информационный центр Haier.

Гарантийное обслуживание не распространяется на изделия, недостатки которых возникли вследствие:

- нарушения потребителем условий и правил эксплуатации, хранения и/или транспортировки товара;
- неправильной установки и/или подключения изделия;
- нарушения технологии работ с холодильным контуром и электрическими подключениями, как и привлечение к монтажу изделия лиц, не имеющих соответствующей квалификации, подтвержденной документально;
- отсутствия своевременного технического обслуживания изделия в том случае, если этого требует эксплуатационная документация;
- избыточного или недостаточного давления в водопроводной сети;
- применения мощных средств, несоответствующих данному типу изделия, а также превышения рекомендуемой дозировки мощных средств;
- использования изделия в целях, для которых оно не предназначено;
- действий третьих лиц: ремонт или внесение несанкционированных изготовителем конструктивных или схематических изменений неуполномоченными лицами;
- отклонений от стандартов и норм питающих сетей;
- действия непреодолимой силы (стихия, пожар, молния т. п.);
- несчастных случаев, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц, в том числе повлекших механические повреждения изделия;
- попадания внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых, продуктов жизнедеятельности насекомых;
- нестабильного соединения проводной/беспроводной сети и нестабильные телефонные линии, некачественным заземлением, внешними электромагнитными полями, воздействию прямого солнечного света, высокой влажности и вибрации;
- несовместимости программного обеспечения и вирусным (вредоносным) ПО, а также самостоятельным модифицированием встроенного программного обеспечения, а также при использовании стороннего программного обеспечения;
- подключения внешних устройств, которое привело к выходу из строя всего устройства или какой-либо его части;
- естественного ухудшения (старения), включая вложения, дискиеты, руководства, а также снижения емкости аккумулятора/аккумуляторного блока;
- использования нестандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания и/или носителей информации различных типов.

Гарантийное обслуживание не распространяется на следующие виды работ:

- установка, настройка и подключение изделия на месте эксплуатации;
- инструктаж и консультирование потребителя по использованию изделия;
- очистка изделия снаружи либо изнутри;
- переустановка операционной системы (заводской «пршивки»), поврежденной в результате действий потребителя или третьих лиц.

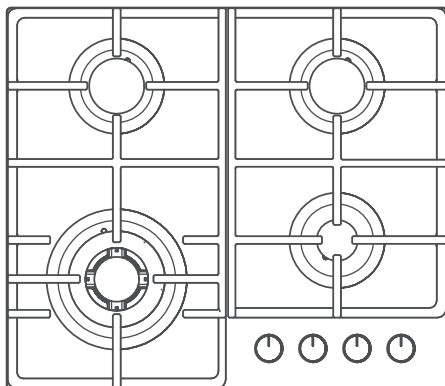
Гарантийному обслуживанию не подлежат нижеперечисленные расходные материалы и аксессуары:

- фильтры, шланги для подвода/слива воды для стиральных и посудомоечных машин;
- тарелки, трубки, щетки, насадки, пылесборники, фильтры для пылесосов;
- тарелки, вертела, решетки, блюда и подставки для микроволновых печей;
- фильтры, поглотители запахов, лампочки, полки, ящики, подставки и другие емкости для хранения продуктов в холодильниках;
- пульты управления, аккумуляторные батареи, элементы питания, внешние блоки питания и зарядные устройства, соединительные провода с разъемами;
- документация, прилагаемая к изделию.

Haier

ПАЙДАЛАНУШЫ НҰСҚАУЛЫҒЫ

КІРІКТІРІЛЕТІН ГАЗ ПІСІРУ ПАНЕЛЬДЕРІ



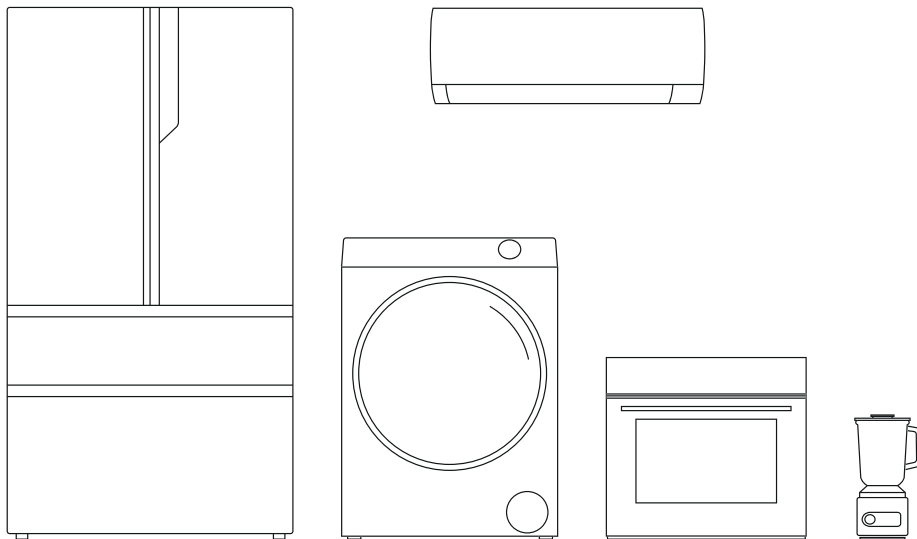
МОДЕЛІ

HHQ-M64CX
HHQ-M64CTX
HHQ-M64CTB
HHQ-M64CTPX
HHQ-G64CTPB
HHQ-M64CTQX
HHQ-G64CTQB
HHQ-G64CTHB
HHQ-G64CTHW
HHQ-M64CAQX
HHQ-G64CAQB

ҚҰРЫЛҒЫНЫ ҚОЛДАНАР АЛДЫНДА ОСЫ НҰСҚАУЛЫҚТЫ МҰҚИАТ ОҚЫП ШЫҒЫҢЫЗ. ОНЫ АЛДАҒЫ УАҚЫТТА ПАЙДАЛАНУ ҮШІН САҚТАП ҚОЙЫҢЫЗ.

Haier өнімдерін таңдағаныңыз үшін алғысымызды білдіреміз.

Қолдану алдында осы нұсқауды мұқият оқып шығыңыз. Бұл нұсқаулықта қауіпсіз және дұрыс орнатуды, сондай-ақ құрылғыны күнделікті пайдалану мен оған техникалық қызмет көрсетуді қамтамасыз етуге көмектесетін маңызды ақпарат бар. Құрылғыны қауіпсіз және дұрыс пайдалану үшін әрқашан жүгіне алу үшін осы нұсқаулықты ыңғайлы жерде сақтаңыз.



МАЗМҰНЫ

1	САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ	4
	Жалпы ақпарат	6
	Газбен жұмыс істеу кезіндегі қауіпсіздік ережелері	6
2	ОРНАТУ	8
	Құрылғының өлшемдері	8
	Монтаждау жөніндегі нұсқаулар	9
3	АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА	14
	Құрылғыға шолу	14
4	ФУНКЦИЯЛАР	15
	Лезде тұтандыру және пісіру панелінің сорғышпен байланысы	15
	«Пісіру панелін сорғышпен байланысы» функциясы	16
	Лезде тұтандыру функциясы	16
5	ПАЙДАЛАНУ	17
6	ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ	18
	Тазалау	18
	Ақаулықтарды жою	18
7	КЕРІ БАЙЛАНЫС	19
	Клиенттерді қолдау қызметі	19
8	ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ	20
	Қаптау парағы	20
	Техникалық сипаттамалары	21
	Энергия тиімділігі және экологиялық ұсынымдар	22
	Кепілдік шарттары	23

1. САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ



ҚАУІП ТУРАЛЫ ЕСКЕРТУ!

Бұл таңба қауіпсіздік туралы маңызды ақпаратты көрсетіп тұр



ҚАЛДЫҚТАРДЫ ҚАЙТА ӨНДЕУ

Құрылғыдағы, оның жиынтықтауыштардағы немесе құжаттамасындағы бұл таңбалама құрылғының қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін басқа тұрмыстық қалдықтармен бірге кәдеге жаратылмайтынын көрсетеді. Қалдықтарды дұрыс пайдаланбау салдарынан қоршаған ортаға немесе адамдардың денсаулығына ықтимал зиян келтірмеу үшін осы құрылғыларды басқа қалдықтар түрлерінен бөліп, материалдық ресурстарды ұтымды қайта пайдалану үшін оларды тиісті түрде қайта өңдеңіз. Тұрмыстық пайдаланушылар құрылғыны сатып алған сатушыға немесе жергілікті билік органдарына хабарласып, құрылғыны экологиялық тұрғыдан қауіпсіз қайта өңдеу үшін қайда және қалай тапсыруға болатынын білуі керек. Бұл құрылғы мен оның электрондық компоненттері қайта өңдеу мақсатында басқа өнеркәсіптік қалдықтармен араласпауы керек.



ЕСКЕРТУ!

Электр тогымен жарақаттану қаупі
Бұл нұсқауларды орындамау электр тогының соғуы немесе ауыр жарақат алу қаупін арттыруы мүмкін.

- Техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын орындамас бұрын құрылғыны міндетті түрде қуат желісінен ажыратыңыз.
- Бұл талапты орындамау электр тогының соғуына, өртке немесе жарақаттарға әкелуі мүмкін.
- Сымды немесе ашаны суға немесе басқа сұйықтыққа батырмаңыз.
- Ешқашан қуат ашасын немесе электр компоненттерін ұстамаңыз немесе дымқыл қолмен қуат ажыратқышын басқармаңыз.
- Тазалау кезінде электр компоненттеріне ылғалдың түсуіне жол бермеңіз.
- Құрылғы таймер сияқты сыртқы ажыратқыштан қуат алмауы немесе коммуналдық қызметтер үнемі қосып және өшіріп отыратын тізбекке қосылмауы керек.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Үлкен салмаққа байланысты қауіп
Осы нұсқаулардың орындалмау жарақаттар алуға әкелуі мүмкін.

- Бұл ауыр құрылғы. Жарақаттарды болдырмау үшін құрылғыны орнатқан кезде абай болыңыз.
- Құрылғыны берік бетке орнатыңыз.



НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Кесіп алу қауіптілігі бар
Қауіпсіздік техникасы ережелерін сақтамау жарақат алуға әкелуі мүмкін.

- Абайлаңыз: құрылғыда өткір жиектер бар.
- Орнату, қызмет көрсету немесе жөндеу кезінде өткір жиектерден қорғану үшін қолғап киіңіз.



ЖАЛПЫ АҚПАРАТ

- Өнімді онда көрсетілген белгілерге сәйкес бастапқы орауышына тасымалдау және сақтау керек. Тиеу, түсіру және тасымалдау кезінде абай болыңыз. Көлік құралы және қоймасы сақтау өнімді атмосфералық жауын-шашыннан және механикалық зақымданудан қорғауы керек.
- Пісіргіш панельді орнатпас бұрын немесе қолданбас бұрын осы буклеттегі нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.
- Нұсқаулықтар сіздің қауіпсіздігіңіз үшін келтіріледі.
- Нұсқаулық пен құрылғы туралы ақпаратты болашақта пайдалану немесе келесі иесіне тапсыру үшін сенімді жерде сақтаңыз.
- Құрылғыны қаптамадан шығарғаннан кейін оның бүлінбегеніне көз жеткізіңіз. Күмән туындаған жағдайда оны пайдаланбаңыз және жеткізушіге немесе білікті маманға хабарласыңыз.
- Тасымалдау кезінде бүлінген болса, құрылғыны қоспаңыз.
- Бұл құрылғы қолданыстағы нормаларға сәйкес орнатылуы керек және тек жақсы желдетілетін орынжайда қолданылуы керек. Құрылғыны орнатпас немесе пайдаланбас бұрын барлық нұсқауларды оқып шығу керек.

ГАЗБЕН ЖҰМЫС ІСТЕУ КЕЗІНДЕГІ ҚАУІПСІЗДІК ЕРЕЖЕЛЕРІ

- Газды пайдаланатын жабдықты орнату (қосу) және кезеңдік техникалық қызмет көрсетуді тек РФ Үкіметінің 14.05.2013 № 410 «Үй ішіндегі және пәтер ішіндегі газ жабдықтарын пайдалану және ұстау кезінде қауіпсіздікті қамтамасыз ету шаралары туралы» қаулысымен белгіленген талаптарға сәйкес келетін мамандандырылған ұйым жүргізуі керек.
- Бұл құрылғыны жөндеуді немесе оған қызмет көрсетуді бекітілген бөлшектерді пайдалана отырып, тек Уәкілетті сервистік орталық/мамандандырылған ұйым жүзеге асыруы тиіс.
- Ешқандайда бір жағдайларда болмасын бұл құрылғыға өзгерістер енгізуге болмайды.
- Тамақ дайындау құрылғылары пайдалану кезінде өте ыстық болуы мүмкін — балалар мен үй жануарларын құрылғының жанында қараусыз қалдырмаңыз.
- Балаларға құрылғының қандай да бір бөлшегін пайдалануына немесе онымен ойнауына рұқсат бермеңіз.
- Тұрақты емес кәстрөлдерді пайдаланбаңыз және тұтқасы штепсельдің шетінен тыс жерде орналасқанын тексеріңіз.
- Гигиена мен қауіпсіздік үшін пісіргіш панель таза болуы керек.
- Бұл құрылғы тек үйде тамақ дайындауға арналған. Коммерциялық пайдалануы ондағы кепілдікті жарамсыз етеді.
- Пісіргіш панельдің бетін жаппаңыз және плита пайдаланылмаған болса да, тез тұтанатын материалдарды бетіне немесе жанына қоймаңыз.
- Фритюрға арналған ыдыстарды маймен үштен бірінен артық толтырмаңыз және оларды ЕШҚАШАН қараусыз қалдырмаңыз.
- Пісіру панелін тазаламас бұрын оны желіден ажыратыңыз.
- Дайындау аяқталғаннан кейін барлық реттегіштерді өшіріп, құрылғыны суытыңыз.
- Бұл құрылғы физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеті төмен немесе тәжірибе мен қадағалау білімі жетіспейтін адамдарға (оның ішінде балаларды қоса санағанда) қадағалаусыз немесе олардың қауіпсіздігіне жауапты адамнан тиісті нұсқауларсыз қолдануға арналмаған.
- Егер қуат кабелі бүлінген болса, оны Уәкілетті сервистік орталық ауыстыруы керек.
- Құрылғыны немесе қуат сымын суға немесе кез келген басқа сұйықтыққа батырмаңыз.

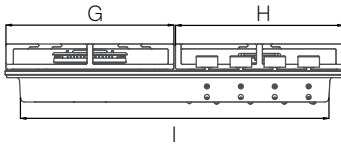
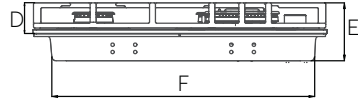
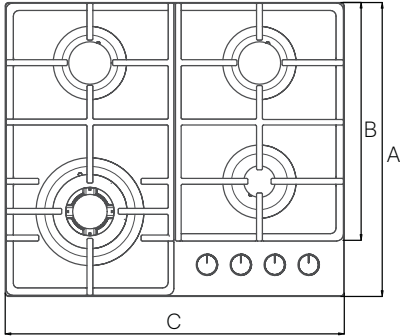


НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Газ реттегіші EN 16129 немесе EN 12864 және жергілікті нормаларға сәйкес келуі керек. Газ реттегішін аспапқа қоспас бұрын, розеткадағы қысымның болуына көз жеткізіп алуды қамтамасыз етіңіз.
- Жоғары биіктікте оттықтың жалынын реттеу қажет болуы мүмкін. Орнату кезінде жоғары биіктікте жұмыс істеу үшін реттеуді білікті маман жасауы қажет.
- Жылына бір рет газ жабдықтарының техникалық жағдайын тексеріңіз (қосылыстардың қымтаулығын, клапандардың жұмысын және компоненттердің жалпы тозуын қоса алғанда).
- Егер шыны беті сынған болса:
 - Барлық оттықтарды және кез келген электр қыздыру элементтерін дереу өшіріп, құрылғыны электр желісінен ажыратыңыз.
 - Құрылғының бетіне тимеңіз.
 - Құрылғыны пайдаланбаңыз.
- Газбен тамақ дайындау аспабын пайдалану орнату орынжайында жылу мен ылғалдылықтың пайда болуына әкеледі. Орынжай жақсы желдетілуі керек: бұл үшін желдету саңылауларын ашық ұстау керек немесе механикалық желдету құрылғысын (мысалы, сорғышты) қарастыру керек.
- Аспапты қарқынды және ұзақ уақыт пайдалану қосымша желдетуді қажет етуі мүмкін; мысалы, терезені ашу немесе тиімді желдету, мысалы, механикалық желдеткіштің жоғары қуатта жұмыс істеуі.
- Бұл құрылғы тек тамақ дайындауға арналған. Оны орынжайларды жылыту сияқты басқа мақсаттарда қолдануға болмайды.
- Торды пайдаланған кезде қол жетімді бөліктер ыстық болуы мүмкін. Кішкентай балалар қауіпсіз қашықтықта болуы керек.
- Газ пісіру панелін тартпа жәшігінің немесе стандартты ас үй секциясының үстіне орнатқан кезде, пісіру панелінің астыңғы бетімен жанаспау үшін сақтық шараларын қолдану қажет, себебі ол жұмыс кезінде қатты қызуы мүмкін.

2. ОРНАТУ

ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ӨЛШЕМДЕРІ



ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ ӨЛШЕМДЕРІ	ММ
A Құрылғының тереңдігі	520
B Қысқа тордың тереңдігі	421
C Құрылғының ені	600
D Қысқа тордың биіктігі	47
E Құрылғының биіктігі	103
F Негіздің тереңдігі	465
G Ұзын тордың ені	297
H Қысқа тордың ені	297
I Негіздің ені	546

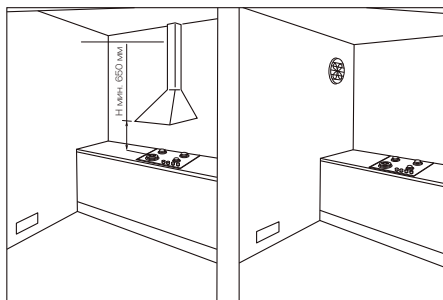
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Орнатудан бұрын жергілікті бөлу шарттары (газ көзі және газ қысымы) құрылғының параметрлеріне сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
- Бұл құрылғыны баптау шарттары жапсырмада (немесе деректер тақтайшасында) көрсетілген.

Бұл құрылғы жану өнімдерін бұру құрылғысына қосылуды көздемейді, ол қолданыстағы ережелерге сәйкес орнатылуы және қосылуы керек. Желдетудің тиісті талаптарына ерекше назар аудару керек болады.

Желдетуге қойылатын талаптар

- Құрылғы желдету мен пайдаланылған газдарды бұруға қатысты қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес орнатылуы тиіс.
- Газ құрылғысы орнатылатын орынжайда газдың жануы үшін табиғи ауа ағыны болуы керек (қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес). Ауа ағыны ауданы кемінде 100 см² (немесе қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес) сыртқы қабырғалардағы бір немесе бірнеше саңылаулар арқылы тікелей түсуі керек.
- Газ құрылғысының жану өнімдерін бұру үшін тікелей сыртқа шығарумен қосылатын сорғыштарды қарастыру қажет. Немесе рециркуляция режимін пайдалану керек.
- Егер электр желдеткіші пайдаланылса, оны сыртқы қабырғаға немесе терезеге орнатыңыз; желдеткіш ас үйдің жалпы көлемінен сағатына 5 реттен көп ауа айналымын қамтамасыз етуі керек. Желдеткішті орынжайда ауа кіруі үшін тиісті желдету саңылаулары болған жағдайда ғана орнатуға болады.



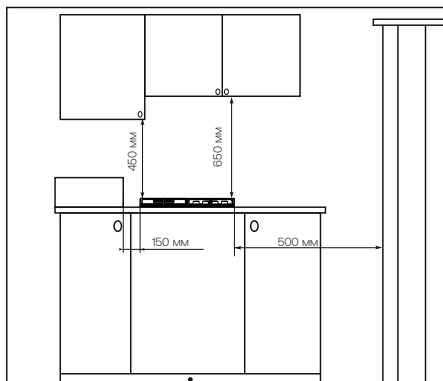
Пісіргіш панельді монтаждау және бекіту

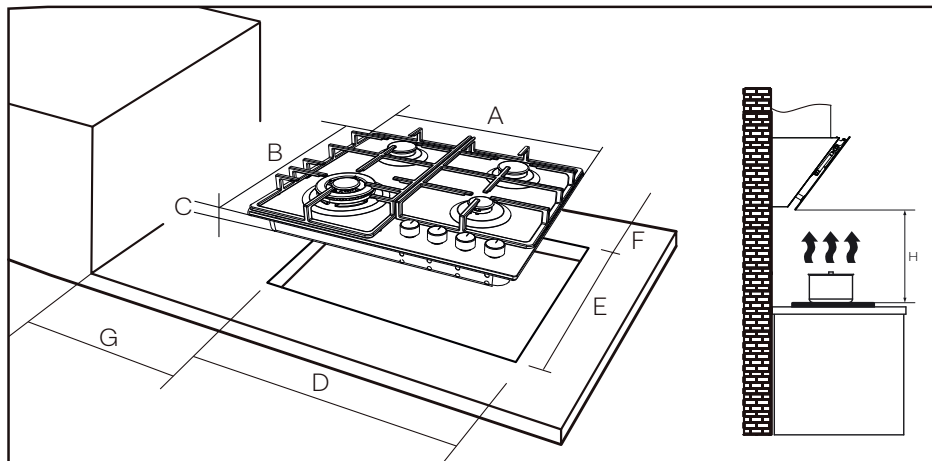
Құрылғыны қалыңдығы 20 мм-ден 45 мм-ге дейінгі кез келген үстел бетіне орнатуға болады.

Пісіру беті кез келген бүйір қабырғадан (ойындының бүйір жиегінен) кемінде 150 мм қашықтықта болуы керек.

Пісіру панелі қабырғадан кемінде 60 мм қашықтықта орнатылуы керек (ойындының артқы шетінен).

Пісіру панелі мен тікелей оның үстінде тікелей орналасқан кез келген қабырғалық шкаф немесе сорғыш арасында кемінде 650 мм қашықтық болуы керек.





Сипаттамасы	Өлшемдері (мм)							
	A	B	C	D	E	F (мин.)	G (мин.)	H (мин.)
Қашықтық	600	520	55	560	480	60	150	650

Бұл газ пісіру панелін дұрыс орнату үшін мына нұсқауларды орындаңыз:

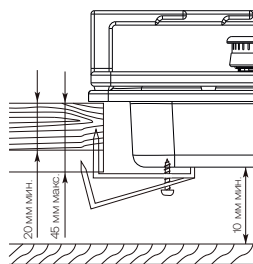
Орнату үшін орынды дайындаңыз

Монтаждау нұсқауларына сәйкес үстелдің үстіңгі тақтасында ойынды жасаңыз.

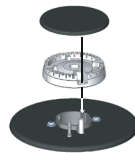
Пісіргіш панельді монтаждау және бекіту

Пісіру панелін жұмыс бетіне орнатпас бұрын, төмендегі нұсқауларды орындаңыз:

1. Тұтқаға және термopapaға зақым келтірмеуге тырысып, плитаны бұрмас бұрын, кастрөлдер мен қақпақтардың қақпақтарын алып тастаңыз.
2. Газ панелін төңкеріп, өздігінен жабысатын тығыздағышты панельдің шетіне тығыздағыштың сыртқы бөлігі панельдің сыртқы жиегіне толығымен сәйкес келетіндей дұрыс орналастырыңыз. Таспаның ұштары бір-біріне жақпастан бір-біріне сай болуы керек. Тығыздағышты пісіру панеліне біркелкі және сенімді бекітіңіз, оны мықтап басыңыз. (Шыны панельдер үшін бұл операция қажет емес).
3. Плитаны құрастыру тесікшесіне орнатыңыз да, плитаның үстіңгі қабатына тығыз тұратындай етіп басыңыз.
4. Қоса берілген бекіткіш кронштейндердің көмегімен пісіру панелін қажетті күйде бекітіңіз. Кронштейннің бір ұшын пісіру панелінің төменгі бөлігіндегі алдын ала бұрғыланған тесіктерге бұраңыз. Плитаны қажетті күйде ұстау үшін кронштейннің екінші ұшын үстіңгі тақтайдың астында орналастырыңыз.



5. Газ плитасын салғыштан немесе стандартты ас бөлмесінен орнатқан кезде, пластинаның бетімен жанасуына жол бермеу үшін тиісті шаралар қабылдау қажет, себебі ол жұмыс кезінде өте ыстық болуы мүмкін. Ағаш панельді шкафтың ішіне пісіру панелінің астыңғы бөлігінен 10 мм төмен қашықтықта бекіту ұсынылады. Бұл панельде жеткілікті желдету болуы керек.
6. Оттық пен тор бөлшектерін суретке сәйкес жинаңыз.



Газ бен құбырларды қосу

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

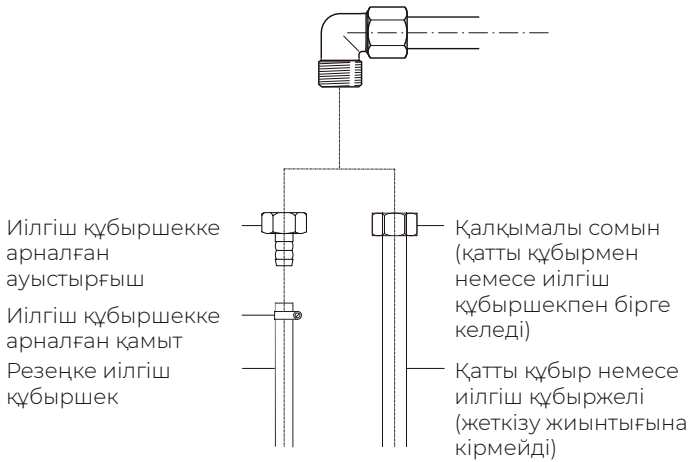
- Орнатпас бұрын, жергілікті тарату шарттары (газ типі мен қысымы) және берілген құрылғының параметрлері үйлесімді екеніне көз жеткізіңіз. Құрылғыны баптау шарттары тақтайшада немесе жапсырмада көрсетілген.
- Бұл құрылғыны монтаждау мен қызмет көрсетуді газ және электр жабдықтарын монтаждау саласында техникалық білімі бар білікті маман ғана орындауы тиіс. Монтаждау немесе қызмет көрсету газ және электр монтаждау жұмыстарын реттейтін қолданыстағы стандарттарға, нормалар мен ережелерге сәйкес болуы тиіс.
- Құрылғыны дұрыс орнатпау өндіруші кепілдігінің күшін жоюы мүмкін.

Резеңке иілгіш құбыршекпен қосылу

1. Құрылғыны газ желісіне тиісті резеңке иілгіш құбыршектің көмегімен қосыңыз. Иілгіш құбыршек қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес келуі керек және қолданылатын газ типіне тиісті конструкцияға ие болуы керек.
2. Иілгіш құбыршек екі ұшына да мықтап және сенімді бекітілуі керек. Құбыршекті қамытпен (немесе стандартты құбыршек қамытымен) бекітіңіз. Иілгіш құбыршек 750 мм-ден ұзын болмауы керек (немесе қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес) және өткір жиектермен, бұрыштармен немесе қозғалмалы бөліктермен байланыста болмауы керек (бұл қажалуға немесе бүлінуге әкелуі мүмкін). Тек бір резеңке иілгіш құбыршекті пайдаланыңыз; ешқашан екі немесе одан да көп бөліктен тұратын иілгіш құбыршекті пайдаланбаңыз.
3. Иілгіш құбыршек көрсетілген мерзімде (құбыршектің өзінде белгіленген) немесе тозу немесе бүліну белгілері анықталған кезде ауыстырылады, сондай-ақ күйіне қарамастан, ең көп дегенде үш жылдан кейін (немесе қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес) ауыстырылуы тиіс.

Қатты құбырға немесе иілгіш құбыржеліге қосылу

1. Қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес келетін қатты құбырды немесе иілгіш құбыржеліні пайдаланыңыз. Иілгіш құбыржелі пайдаланылатын газ типіне және құрылғының жылу қуатын ұстап тұру үшін тиісті өлшемге сәйкес конструкциясы болуы керек.
2. Қатты құбырға қосылу газ құбырында кернеу немесе қысым тудырмауы керек. Иілгіш құбыржелі 2000 мм-ден ұзын болмауы керек (немесе қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес) және өткір жиектермен, бұрыштармен немесе қозғалмалы бөліктермен байланыста болмауы керек, себебі бұл қажалуға әкелуі мүмкін. Тек бір иілгіш құбыржеліні пайдаланыңыз; құрылғыны ешқашан бірнеше иілгіш құбыржеліге қоспаңыз. Егер толығымен металдан жасалмаған иілгіш құбыржелі пайдаланылса, бетінің температурасы 70 °C немесе одан жоғары (немесе қолданыстағы жергілікті нормаларға сәйкес) құрылғының кез келген бөлігіне типі кетпейтініне көз жеткізіңіз. Қатты немесе иілгіш құбыржелі белгіленген мерзімде немесе тозу немесе бүліну белгілері анықталған кезде ауыстырылады.



Газ пісіру панелінің қымтаулығын тексеру

Газ пісіру панелін газ желісіне қоспас бұрын, барлық реттегіштердің OFF (ӨШІРУЛІ) күйіне орнатылғанына көз жеткізіңіз. Газды соңғы қосқаннан кейін, газ беруді қосыңыз және газ құбырындағы барлық қосылыстарда сабын ерітіндісімен ағып кету белгілерін тексеріңіз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Мүліктің бүлінуін немесе ауыр жарақаттарды болдырмау үшін ешқашан сіріңке немесе ашық жалын қолданбаңыз.
- Егер ағып кету байқалса, қосылымды қатайтыңыз немесе оны бұрап алыңыз, қымтақты көбірек жағыңыз немесе тығыздағышты ауыстырыңыз, содан кейін қосылымды қайтадан қатайтыңыз және қымтаулықты қайта тексеріңіз.

Электр монтаждауына қойылатын талаптар

1. Құрылғыны өндірушінің қолданыстағы жергілікті нормалары мен нұсқауларына сәйкес білікті маман орнатуы керек.
2. Құрылғының электр бөлігімен кез-келген жұмысты орындамас бұрын оны электр желісінен ажырату керек.
3. Электр сымын қоспас бұрын, өшіру газ клапаны мен барлық оттықтар реттегіштерінің OFF (ӨШІРУЛІ) күйінде екеніне көз жеткізіңіз. Электр сымының ашасын жерге тұйықталған розеткаға қосыңыз. Құрылғыны монтаждау аяқталғаннан кейін розеткаға тұрақты қол жетімділік қамтамасыз етілуі керек.
4. Қуат кабелі ыстық бөліктерге тиіп кетпеуі керек және оның температурасы қоршаған ортадан 50 °C жоғары болмайтындай етіп орналастырылуы керек.

Табиғи газдан (G20) бутанға (G30), пропанға (G31) немесе олардың қоспаларына ауысу.

1. Жеткізу кезінде сіздің құрылғыңыз табиғи газбен жұмыс істеуге арналған. Ол сұйытылған газбен жұмыс істеу үшін қайта жабдықталуы мүмкін.
2. Сұйытылған газға ауысу үшін қажетті компоненттер осы құрылғыға қоса берілген қайта жабдықтау жиынтығына кіреді немесе клиенттерге қолдау көрсету қызметінде қол жетімді.
3. Құрылғыны газдың басқа түріне ауыстыруға тек білікті маман ғана құқылы.
4. Қайта жабдықтауды бастамас бұрын электр қуаты мен газды өшіріңіз.

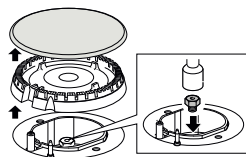
НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

- Әрқашан сұйытылған газ баллондарын тек тік күйінде қолданыңыз. Егер сұйытылған газ баллоны тік тұрмаса, сұйытылған пропан/бутан құрылғыға түсуі мүмкін. Нәтижесінде оттықтардан қарқынды жалын шығуы мүмкін.
- Компоненттер бүлінуі мүмкін және уақыт өте келе ағып кетуі мүмкін, бұл газдың бақыланбайтын шығуына әкеледі. Екеуі де күйікке әкелуі мүмкін.

Жиклерлерді ауыстыру

Барлық торларды, қақпақтарды және оттықтардың негіздерін алыңыз.

Табиғи газ жиклерлерін алып тастаңыз және оларды тұқыр кілтімен сұйытылған газ жиклеріне ауыстырыңыз. Жиклерлерді бекітіңіз.

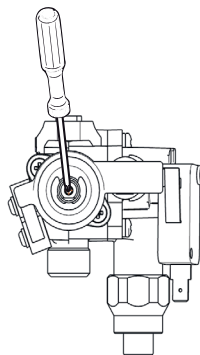


Газ пісіру панелі оттықтарының минималды жалынын баптау

Минималды күйінде жалынның ұзындығы шамамен 4 мм болуы керек және ол максималды позициядан минималды позицияға жылдам ауысқан кезде де жанып тұруы керек.

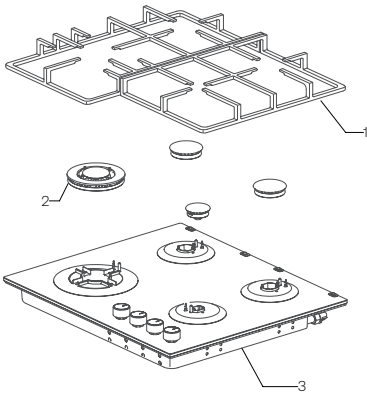
Жалынды реттеу келесідей орындалады:

1. Оттықты қосыңыз.
2. Тұтқаны «МИНИМУМ» күйіне бұраңыз.
3. Тұтқаны алыңыз.
4. Кішкентай жалпақ бұрағышты пайдаланып, бұранданы қажетті күйіне бұраңыз.

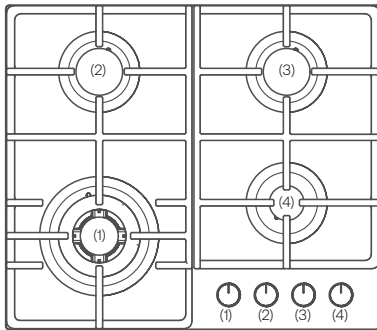


3. АЛҒАШ РЕТ ПАЙДАЛАНАР АЛДЫНДА

ҚҰРЫЛҒЫҒА ШОЛУ



1	Оттықтар торлары
2	Оттықтар
3	Газ пісіру панелі



- Оттықты басқару реттегіші (1) →
Үштік жалын / Жылдам оттық (1)
- Оттықты басқару реттегіші (2) →
Жартылай жылдам оттық (2)
- Оттықты басқару реттегіші (3) →
Жартылай жылдам оттық (3)
- Оттықты басқару реттегіші (4) →
Көмекші оттық (4)

Егер бұрын газ плитасын пайдаланған болсаңыз да, құрылғыны қолданбастан бұрын осы нұсқаулықты мұқият оқып шығып, орнату мен қауіпсіздік нұсқауларына ерекше назар аударған жөн. Осы плитадағы тағамды орнату, жұмыс істеу немесе дайындау кезінде қандай да бір проблемалар туындаса, олардың барлығы аяқталғанын тексеру үшін осы нұсқаулықты қайта оқып шығыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

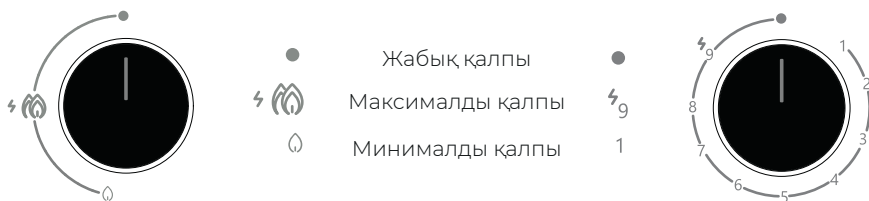
- Сіздің қауіпсіздігіңіз үшін, осы орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқаулары орындалатынына көз жеткізіңіз.
- Келешекте анықтама алу үшін нұсқауды қауіпсіз жерде сақтаңыз.
- Егер құрылғы сатылса немесе басқа тұлғаларға берілсе, осы нұсқауларды жаңа иесіне беріңіз.

4. ФУНКЦИЯЛАР

1. пісіру панелін жағу үшін тиісті реттегішті басып, оны сағат тіліне қарсы бағытта қажетті күйге бұраңыз (үлкен жалын таңбасына назар аударыңыз).
2. Оттық жанғаннан кейін реттегішті 3 секунд басып тұрыңыз. Лезде тұтанатын модельдер үнемі басып тұруды қажет етпейді.
3. Реттегішті жалынның қажетті мөлшеріне бұраңыз.
4. Қыздырғыш жалын кездейсоқ өшіп қалса, пешті дереу өшіріп, кем дегенде 1 минуттай қосыңыз.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Электр қуаты өшірілген жағдайда, оттықты сіріңке көмегімен жағуға болады. Реттегішті 15 секундтан артық басуға болмайды. Егер оттық 15 секундтан кейін жанбаса, құрылғыны пайдалануды тоқтатыңыз, орынжайдың есігін ашыңыз және (немесе) оттықты қайта жағу әрекетін жасамас бұрын кем дегенде 1 минут күтіңіз.





Әрбір оттық үшін түбі тегіс, өлшемі сәйкес келетін ыдысты пайдаланыңыз. Кәстрөлдің ішіндегісі қайнай бастағанда, отты азайту үшін реттегішті бұраңыз.


ЛЕЗДЕ ТҰТАНДЫРУ ЖӘНЕ ПІСІРУ ПАНЕЛІНІҢ СОРҒЫШПЕН БАЙЛАНЫСЫ

Моделі	Лезде тұтану	Пісіру панелінің сорғышпен байланысы
HHQ-M64CX	-	-
HHQ-M64CTX	-	-
HHQ-M64CTB	-	-
HHQ-M64CTPX	-	-
HHQ-G64CTPB	-	-
HHQ-M64CTQX	●	-
HHQ-G64CTQB	●	-
HHQ-G64CTHB	●	●
HHQ-G64CTHW	●	●
HHQ-M64CAQX	●	-
HHQ-G64CAQB	●	-

«ПІСІРУ ПАНЕЛІН СОРҒЫШПЕН БАЙЛАНЫСЫ» ФУНКЦИЯСЫ

(«Haier» сорғышымен бірге пайдалану керек, ол сонымен қатар «Пісіру панелінің сорғышпен байланысы» функциясын қолдайды).

Жұптастыру: электр желісіне алғаш рет қосылған кезде  сорғышты қосу түймесін басып,  жыпылықтағанша 5 секунд ұстап тұрыңыз, пісіру панеліндегі кез келген оттықты қосыңыз — сәтті жұптастыруды растайтын қосымша сигнал шығады.

Ажырату:  сорғышты қосу түймесін басып, жұптау режимінен шығу үшін 5 секунд ұстап тұрыңыз.

Жұптастыру күйінде:

Пісіру панелін қосыңыз — сорғыш та қосылады.

Пісіру панелін өшіріңіз — сорғыш 3 минуттан кейін өшеді.

Функция тек Bluetooth қосылымын қолдайтын пісіру панельдері үшін қол жетімді.

ЛЕЗДЕ ТҰТАНДЫРУ ФУНКЦИЯСЫ

Тұтану үшін реттегішті басып, бұраңыз, оттық жанады, реттегішті бірден босатыңыз — лезде тұтану мен жалынның сақталуын қамтамасыз ету үшін оны ұстап тұрудың қажеті жоқ.

5. ПАЙДАЛАНУ

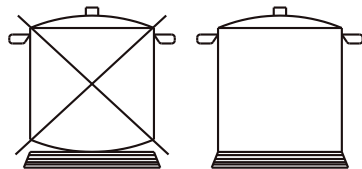
5

ПАЙДАЛАНУ

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Пісіру панелінің шекарасынан асатын кәстрөлдерді немесе табаларды пайдаланбаңыз. Үштік жалынды газ оттығында түбінің диаметрі 26 см-ден асатын кәстрөлді пайдалануға тыйым салынады, әйтпесе шыны сынуы мүмкін.

Оттық	Минималды диаметрі	Максималды диаметрі
Үштік жалын	16 см	26 см
Жылдамдықты	16 см	26 см
Жартылай жылдамдықты	12 см	22 см
Көмекші	10 см	18 см



6. ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

ТАЗАЛАУ

ШЫНЫ

Шыны беттерді абразивті тазартқыш құралдармен тазалау керек. Кез-келген абразивтік тазартқыштар (Cif-ті қоса алғанда) беті сызатып, басқару панеліндегі белгілерді өшіре алады. Әйнеткі судың ерітіндісімен және жұмсақ тазартқышпен тиімді тазартуға болады, содан кейін таза матамен сүртіңіз.

ТОТ БАСПАЙТЫН БОЛАТ

Пісіру бетін тазалау үшін ыстық сабынды суға малынған шүберекті пайдаланыңыз, содан кейін сызаттар болмас үшін құрғақ, жұмсақ шүберекпен сүртіңіз.

ШОЙЫН НЕМЕСЕ ЭМАЛЬДАНҒАН БӨЛШЕКТЕР

Қыздырғыштарды, қыздырғыштың қақпағын және плита науасын тазарту үшін, ыстық сабын суға малынған жұмсақ шүберекті пайдаланыңыз. Эмаль бетіне зақым келтірмеу үшін қатты дақтарды абразивті емес жуғыш құралмен алып тастауға болады.

БАСҚАРУ РЕТТЕГІШТЕРІ

Қажет болса, басқару реттегіштерін мұқият тазалау үшін алып тастауға болады, бірақ тығыздағышты бүлдірмеуге тырысыңыз.

АҚАУЛЫҚТАРДЫ ЖОЮ

Егер пісіру бетінің жұмысында қандай да бір ақаулар болса, төмендегі нұсқаулықты қараңыз.

Тегіс емес немесе сарғыш жалын, көк емес	Сөндіріңіз де мынадай тармақтарын тексеріңіз: 1. Оттықтар дұрыс орнатылған. 2. Оттықтағы саңылаулар таза. 3. Оттықтың саңылауында шаң жоқ екеніне көз жеткізіңіз, бұл жалынды сарыға айналдыруы мүмкін.
Оттық жанбайды	Қуат қосулы және сақтандырғыш жұмыс істеп тұрғанын тексеріңіз.
Ұшқын бар, бірақ газ жанбайды	Ұстағыштың тағамдық бөлшектермен жабылғанына көз жеткізіңіз. Оттықтардың тесіктері блокталмағанына көз жеткізіңіз.
Газдың иісі сезіледі	Газдың крандары ашық болмағандығына көз жеткізіңіз. Газдың сөнбегеніне көз жеткізіңіз. Егер оттықтар жабық болса, газды желіден ажыратыңыз және қызмет көрсету жөніндегі маманды шақырыңыз. НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ! Ашық жалынмен, сәйкестендірілген немесе ыстықта газды ТЕКСЕРМЕҢІЗ.
Панель әлі жұмыс істемейді	Сервистік қызмет көрсету бөліміне қоңырау шалыңыз.

7. КЕРІ БАЙЛАНЫС

7

КЕРІ БАЙЛАНЫС

КЛИЕНТТЕРДІ ҚОЛДАУ ҚЫЗМЕТІ

Haier компаниясының тұтынушыларға қолдау көрсету қызметіне, сондай-ақ түпнұсқалық қосалқы бөлшектерді пайдалануға кеңес береміз. Егер сіздің тұрмыстық техникамен қиындықтарыңыз болса, алдымен «Ақауларды жою» бөлімін оқып шығыңыз.

Егер де сіз проблемаңыздың шешімін таба алмаған болсаңыз, мынаған жүгініңіз:

- біздің ресми дилерімізге немесе

- колл-орталыққа қоңырау шалыңыз/

8 (800) 070-01-29 (ҚР),

- <https://haieronline.kz> сайтына, онда сіз қызмет көрсетуге өтініш қалдыра аласыз, сондай-ақ жиі қойылатын сұрақтарға жауап таба аласыз. Біздің сервистік орталыққа хабарласқанда паспорт тақтайшасында және чекте таба алатын келесі ақпаратты дайындаңыз:

Моделі.....

Сериялық нөмірі.....

Сатылған күні.....



Сонымен қатар, кепілдігінің және сатылғаны туралы құжапардың болуын тексеріңіз. Маңызды! Құралда сериялық нөмірінің болмауы өндіруші үшін құралды сәйкестендіруді және нәтижесінде кепілдік қызмет көрсетуді мүмкін емес етеді. Аспаптан зауыттық сәйкестендіруші тақтайшаларды алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тақтайшалардың болмауы кепілдік міндеттемелерді орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Осы құжатқа алдын ала ескертусіз бір өзгерістердің енгізілуі мүмкін.

Өнімдер Еуразиялық экономикалық (кедендік) одақтың техникалық регламенттеріне сәйкес келеді.

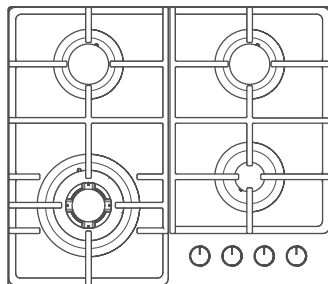
Сәйкестік сертификаты № ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.41970/25 23.07.2025 ж. 22.07.2030 дейін жарамды, № ЕАЭС RU C-CN.АЯ46.В.41922/25 23.07.2025 ж. 22.07.2030 дейін жарамды.

Неғұрлым толық мәліметтер берілген сәйкестік сертификаттарының және Еуразиялық экономикалық одақтың тіркелген сәйкестік декларацияларының бірыңғай тізілімінде көрсетілген.

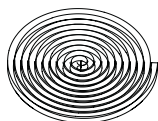
8. ТЕХНИКАЛЫҚ АҚПАРАТ

ҚАПТАУ ПАРАҒЫ

Жеткізу жиынтығына кіреді



Газ пісіру панелі



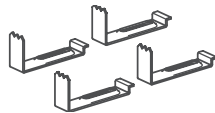
Өздігінен жабысатын тығыздағыш (шыны негізі бар модельдер үшін тығыздағыш қарастырылмаған)

Haier

РУКОВОДСТВО
ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



Пайдаланушы
нұсқаулығы



Бекіткіш
кронштейндер



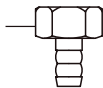
Көмекші топ



Сұйытылған газ жиктері (оны тек білікті техник немесе монтажшы қолдана алады)

Жеткізу жиынтығына кірмейді

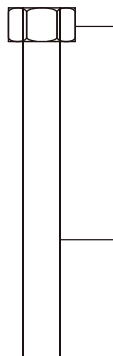
Иілгіш құбыршекке арналған ауыстырғыш



Иілгіш құбыршекке арналған қамыт



Резеңке иілгіш құбыршек



Қалқымалы сомын (қатты құбырмен немесе иілгіш құбыршекпен бірге келеді)

Қатты құбыр немесе иілгіш құбыржелі (жеткізу жиынтығына кірмейді)

Моделі	G20 Табиғи газ (ТГ)			G30 Бутан, G31 Пропан немесе олардың қоспалары (СКГ)		
	Үштік жалын / жылдамдықты	Жартылай жылдамдықты	Көмекші	Үштік жалын / жылдамдықты	Жартылай жылдамдықты	Көмекші
ННҚ-М64СХ ТГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 8 кВт СКГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 7,5 кВт, 546 г/сағ	3,5 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/сағ	1,5 кВт 109 г/сағ	1 кВт 73 г/сағ
ННҚ-М64СТХ, ННҚ-М64СТВ ТГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 8,3 кВт СУГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 7,5 кВт, 546 г/сағ	3,8 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/сағ	1,5 кВт 109 г/сағ	1 кВт 73 г/сағ
ННҚ-М64СТРХ, ННҚ-С64СТРВ ННҚ-М64СТQХ, ННҚ-С64СТQВ ННҚ-С64СТНВ, ННҚ-С64СТНВ, ННҚ-С64СТНВ ННҚ-М64СAQХ, ННҚ-С64СAQВ ТГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 8,5 кВт СКГ пайдалану кезіндегі жалпы қуат: 7,5 кВт, 546 г/сағ	4 кВт	1,75 кВт	1 кВт	3,5 кВт 255 г/сағ	1,5 кВт 109 г/сағ	1 кВт 73 г/сағ

Моделі	Электрлік қуат көзі
ННҚ-М64СХ, ННҚ-М64СТХ ННҚ-М64СТРХ, ННҚ-С64СТРВ, ННҚ-М64СТВ	220–240 В, 50 Гц, 0,6 Вт
ННҚ-М64СТQХ, ННҚ-С64СТQВ ННҚ-М64СAQХ, ННҚ-С64СAQВ	220–240 В, 50 Гц, 5,6 Вт
ННҚ-С64СТНВ, ННҚ-С64СТНВ	220–240 В, 50 Гц, 5,7 Вт

ЖИКЛЕРЛЕРДІ АУЫСТЫРУ КЕСТЕСІ (құрылғыны баптау параметрлері таңбалауда келтірілген)

Санат: И2Н3В/Р	G20 Табиғи газ (20 мбар)			G30 Бутан, G31 Пропан немесе олардың қоспалары (29 мбар)		
	Үштік жалын / жылдамдықты	Жартылай жылдамдықты	Көмекші	Үштік жалын / жылдамдықты	Жартылай жылдамдықты	Көмекші
ННҚ-М64СХ	1.32	0.98	0.76	ұзын жиклер	0.62	0.52
ННҚ-М64СТХ ННҚ-М64СТВ	1.44	0.98	0.76	ұзын жиклер	0.62	0.52
ННҚ-М64СТРХ ННҚ-С64СТРВ ННҚ-М64СТQХ ННҚ-С64СТQВ ННҚ-С64СТНВ ННҚ-С64СТНВ ННҚ-С64СТНВ ННҚ-М64СAQХ ННҚ-С64СAQВ	1.5	0.98	0.76	ұзын жиклер	0.62	0.52

ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ЖӘНЕ ЭКОЛОГИЯЛЫҚ ҰСЫНЫМДАР

а) Өлшеу және есептеу әдістері

Бұл газ пісіру панелінің энергия тиімділігі EN 30-2-1-1998+A1-2003+A2-2005 (ГОСТ 33998-2016 (EN 30-1-1+A3:2013, EN 30-2-1:2015)) стандартына сәйкес тексеріліп, өлшенді. Жартылай жылдамдықты оттық, үштік жалынды оттық және жылдамдықты оттық бөлек тексерілді; көмекші оттық тексеруді қажет етпейді, өйткені оның номиналды жылу қуаты 1,16 кВт-тан аз.

В) Энергияны ұтымды пайдалану және осы құрылғы

Газды пісіргіш панель коммерциялық мақсаттарға емес, керісінше тұрмыстық жағдайда пайдалануға арналған.

Газды пісіргіш панель газы (пропан-бутан және табиғи газ) жұмыс істеуге арналған, жану өнімдері көміртек тотығы мен көмірқышқыл газы бар, шығарылатын жану өнімдері CO және CO₂ белгілі бір мөлшерге жеткенде қоршаған ортаға әсер етеді.

Моделі	ЭТ _{газ. пан.}			Орташа ЭТ _{газ. пан.}
	Үштік жалын / жылдамдықты	Жартылай жылдамдықты	Көмекші	
HNQ-M64CX	52,5%-дан астам	55,5%-дан астам	/	55,5%-дан астам
HNQ-M64CTX HNQ-M64CTB	52,5%-дан астам	55,5%-дан астам	/	55,5%-дан астам
HNQ-M64CTPX HNQ-G64CTPB HNQ-M64CTQX HNQ-G64CTQB HNQ-G64CTNB HNQ-G64CTHW HNQ-M64CAQX HNQ-G64CAQB	52,5%-дан астам	55,5%-дан астам	/	55,5%-дан астам

ЭТ — Энергия тиімділігі

Қауіпсіз пайдалануды қамтамасыз ету үшін осы нұсқаулықты қолданар алдында мұқият оқып шығыңыз; орнату, пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын орындаңыз.

Газ пешінің оңтайлы қызмет ету мерзімін қамтамасыз ету үшін пайдалану және техникалық қызмет көрсету нұсқауларын қатаң сақтаңыз және құрылғының конструкцисын өзгертпеңіз.

Қажет болса, компоненттерді жөндеу және ауыстыру үшін жергілікті сатудан кейінгі бөлімге хабарласыңыз (мысалы, газ клапаны, басқару тұтқасы).

Газ плитасы металлдан жасалған, оны қызмет ету мерзімі аяқталғанда қайта өңдеуге арналған.

Бұл құрылғының қаптау материалдарын қайта өңдеуге тапсыруға болады.

Құрметті сатып алушы!

Haier корпорациясы сіздің таңдауыңыз үшін алғыс білдіреді, пайдалану, орнату (монтаждау) және техникалық қызмет көрсету ережелерін сақтаған жағдайда бұйымдардың (тауарлардың) жоғары сапасы мен мінсіз жұмыс істеуіне кепілдік береді. Тұрмыста пайдалануға арналған бұйымдардың ресми қызмет мерзімі: микротолқынды пештер, тамақ қалдықтарын ұсақтағыштар — 5 жыл; робот-шаңсорғыштар, шаңсорғыштар — 4 жыл; шағын тұрмыстық техника, ақылды құлыптар — 3 жыл, су тазартқыштар — 2 жыл, қалған бұйымдар — бұйымды соңғы тұтынушыға берген күннен бастап 7 жыл. Бұйымдардың жоғары сапасын ескере отырып, олардың нақты қызмет мерзімі ресми мерзімнен едәуір асып кетуі мүмкін және ұқыпты әрі мұқият қарасаныз, олар сізге көптеген жылдар бойы қызмет етеді.

Алайда, қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін Тұтынушылардың құқықтарын қорғау туралы Заң негізінде өндіруші тұтынушыға өнімді мақсатына сай пайдалану мүмкіндігін қамтамасыз етуге міндеттенбейді және тұтынушының өміріне, денсаулығына қауіп төндіретін, оның мүлкіне немесе қоршаған ортаға зиян келтіруі мүмкін елеулі кемшіліктер үшін жауап бермейді. Дегенмен, бұйымның қызмет мерзімі аяқталғаннан кейін сіз диагностикалық жұмыстарды қосымша ақыға жүргізу, бұйымды кәдеге жарату туралы ақпарат алу үшін Уәкілетті сервистік орталыққа жүгіне аласыз.

Түсінспеушіліктерді болдырмау үшін сізден сатып алу кезінде пайдалану құжаттамасын, тауарға кепілдік міндеттемелерінің шарттарын мұқият зерделеуді, сондай-ақ оны сату кезінде тауарға қоса берілетін құжаттарды (тауар немесе қасалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талоны) қызмет мерзімі ішінде сақтауға сұраймыз. Егер сіз сатып алған бұйым арнайы орнатуды (қосылуды), бұйымға қоса берілетін пайдалану құжаттамасына сәйкес мерзімді техникалық қызмет көрсетуді талап етсе, Уәкілетті сервистік орталыққа жүгіну қажет.

Газ пайдаланатын жабдықты (бұйымды) орнатуды (қосуды) және оған мерзімді техникалық қызмет көрсетуді ұлттық заңнамда белгіленген талаптарға сәйкес келетін мамандандырылған ұйым ғана жүргізеді.

Бұйымға кезеңдік техникалық қызмет көрсету қосымша ақыға жүзеге асырылады.

«Haier» корпорациясы төменде көрсетілген шарттар сақталмаған жағдайда бұйымға кепілдік сервистік қызмет көрсетуден бас тарту құқығын өзіне қалдырады.

Кепілдік бойынша сервистік қызмет көрсету шарттары

Haier корпорациясы тауар тұтынушыға табыс етілген күннен бастап 12 ай кепілдік мерзімді орнатады. Кепілдік бойынша қызмет көрсету тауарды сату кезінде оған қоса берілетін құжаттармен (тауарлық немесе қасалық чек, пайдалану құжаттамасы, жүкқұжаттар, кепілдік талоны) жиынтықталған, тауарды сәйкестендіруге мүмкіндік беретін тауарларға ғана қолданылады. Бұйымда сериялық нөмірдің болмауы (егер оны өндіруші көздеген жағдайда) оны сәйкестендіруге және соның салдарынан оған кепілдік қызмет көрсетуге мүмкіндік бермейді. Зауыттық сәйкестендіру тәжірибелерін бұйымнан алып тастауға тыйым салынады. Зауыттық тәжірибелердің, кепілдік пломбалардың бүлінуі немесе болмауы (егер олардың болуын дайындаушы көздеген жағдайда) кепілдік міндеттемелерін орындаудан бас тартуға себеп болуы мүмкін.

Кепілдік қызмет көрсетуді тек Haier-дің Уәкілетті сервистіктері ғана жүргізеді. Уәкілетті қызмет көрсету орталықтарының толық тізімін алу үшін келесі нөмірлерге қоңырау шалу арқылы Haier байланыс орталығына хабарласыңыз:

8 (800) 070-01-29 — Қазақстаннан келген тұтынушылар үшін (Қазақстан элдрлерінен тегін қоңырау шалу)

немесе <https://haieronline.kz/> сайтында немесе support-kz@haieronline.kz электрондық поштына.

Уәкілетті қызмет көрсету орталықтары өзгеруі мүмкін, толық ақпарат алу үшін Haier байланыс орталығына хабарласыңыз.

Кепілдікті қызмет көрсету ақаулықтары мыналар салдарынан тұтынушыға бұйымдарға қолданылмайды:

- тұтынушының тауарды пайдалану, сақтау және/немесе тасымалдау жағдайлары мен ережелерін бұзуы;
- бұйымды қате орнату, баптау және/немесе іске қосу;
- тоназдық шұламен жұмыстар технологиялары және электрлік қосылуларды бұзу, сонымен қатар бұйымды монтаждауға құжатпен расталған тиісті біліктілігі жоқ тұлғаларды тарту;
- егер пайдалану құжаттамасы талап етсе, бұйымға уақтылы техникалық қызмет көрсетудің болмауы;
- су құбырларының желісіндегі артық немесе жеткіліксіз қысымнан;
- бұйымның осы түріне сәйкес келмейтін жуғыш құралдарды пайдалану, сонымен қатар жуғыш құралдардың ұсынылған мөлшерлемесінен асып кеткенде;
- бұйымды ол арналмаған мақсаттарда пайдаланғанда;
- үшінші тұлғалардың әрекеттерінен: уәкілеттері жоқ тұлғалардың жөндеуі немесе өндіруші рұқсат етпеген құрылымдық немесе сызбалы техникалық өзгерістерді енгізуі;
- Стандарттардан және қуат беру желілердің нормаларынан ауытқу;
- еңсермейтін жұмыс әрекеттерінен (апат, өрт, найзағай және т. б.);
- жазатайым оқиғалар, тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері, оның ішінде бұйымға механикалық зақым келтіруге әкеп соқтырған;
- бұйымның ішіне бөгде заттардың, заттардың, сұйықтықтардың, жәндіктердің, жәндіктер тіршілігі қалдықтарының түсуі;
- тұрақсыз сымды / сымсыз байланыс және тұрақсыз телефон желілері, сапасыз жерге тұйықтау, сыртқы электромагниттік өрістер, тікелей күн сәулесінің әсер етуі, жоғары ылғалдылық пен дрілі;
- бағдарламалық жасақтама мен вирустық (зиянды) бағдарламалық жасақтамамын үйлесімсіздігі, сондай-ақ кіріктірілген бағдарламалық жасақтамамыз өз бетінше өзгерту, сондай-ақ үшінші тарап бағдарламалық жасақтамамын пайдалану;
- бүкіл құрылғының немесе оның бір бөлігінің істен шығуына әкелген сыртқы құрылғылардың қосылуы;
- табиғи нашарлау (қартаю), соның ішінде тіркемелер, иілгіш дискілер, нұсқаулықтар, сондай-ақ аккумулятор блогы сыйымдылығының төмендеуі;
- стандартты емес және (немесе) сапасыз шығын материалдарын, аксессуарларды, қосалқы бөлшектерді, батареяларды және / немесе әр түрлі типтегі құралдарды пайдалану.

Кепілдік және қосымша сервистік қызмет көрсету мынадай жұмыс түрлеріне таралмайды:

- өнімді пайдалану орнында орнату, баптау және қосу;
- тұтынушыға бұйымды пайдалану жөнінде нұсқау және кеңес беруге;
- бұйымның сыртын немесе ішін тазалау;
- тұтынушының немесе үшінші тұлғалардың қасақана немесе абайсыз әрекеттері нәтижесінде бүлінген операциялық жүйені (зауыттық "микробағдарлама") қайта орнату.

Кепілдік және қосымша сервистік қызмет көрсетуге төменде келтірілген шығын материалдары мен аксессуарлары жатпайды:

- кір және ыдыс жуғыш машиналарға арналған сүзгілерге, суды жеткізу/ағызуға арналған құбыршықтарға;
- шаңсорғыштарға арналған құбыршықтар, түтіктер, қылшақтар, қондырмалар, шаңжинағыштар;
- микротолқынды пештерге арналған табақтар, істіктер, торлар, табақшалар және қойғыштар;
- тоназдық шұладарда азық-түлік сақтауға арналған сүзгілер, иіс сіңіргіштер, шамдар, сөрелер, жәшіктер, тұғырлар және басқа да ыдыстар;
- басқару пультері, аккумуляторлық батареялар, қуат көздері, сыртқы қуат көздері және зарядтағыштар, ағытпалары бар қосқыш сымдар;
- бұйымға қоса берілетін құжаттама.

Haier

RU

Изготовитель:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Room S401, Haier Brand building, Haier Industry park Hi-tech Zone, Laoshan District, Qingdao, China

Уполномоченная организация / импортер:

ООО «ХАР», 121099, город Москва, Новинский бульвар, дом 8, этаж 16, офис 1601.

Уполномоченная организация в Республике Казахстан:

ТОО «Хайер Мидл Эйжа», 050000, город Алматы, Медеуский район, Проспект Достық, дом 210.

Дата изготовления и гарантийный срок указаны на этикетке устройства

Сделано в Китае

KZ

Өндіруші:

«Haier Overseas Electric Appliances Corp. Ltd.», Рум S401, Хайер бренд билдинг, Хайер индастри парк Хай-тек зон, Лаошан дистрикт, Циндао, Қытай

Қазақстан Республикасындағы уәкілетті ұйым/ импорттаушы:

«Хайер Мидл Эйжа» ЖШС, 050000, Алматы қаласы, Медеу ауданы, Достық даңғылы, 210 ғимарат.

Шығарылған күні мен кепілдік мерзімі құрылғының жапсырмасында көрсетілген

Қытайда жасалған

